octobre 2011

numéro 432

Champigny

Le magazine de la ville de Champigny-sur-Marne

notre ville

www.champigny94.fr

ISSN 01529838 - PRIX 1,52 € - N°432 - OCTOBRE 2011

Dossier Consult'action

Champigny demain : votre avis compte !



Énergie

LE 13 OCTOBRE, TOUT SAVOIR SUR LA THERMOGRAPHIE



Famine

SOLIDARITÉ AVEC LA CORNE DE L'AFRIQUE

Plus d'info sur
www.champigny94.fr

JOGOOD

édito

L'AVENIR DE CHAMPIGNY SE DÉCIDE MAINTENANT : DISCUTONS-EN ENSEMBLE !

Malgré les difficultés de cette rentrée, qui nous amènent à nous mobiliser ensemble contre la crise, et les sacrifices qu'on veut nous imposer, notre ville a une occasion à saisir qui peut avoir un impact positif pour la vie de chacun dans les prochaines années.

Avec l'arrivée prochaine du métro, tous les Campinois doivent se saisir des questions du développement de la ville et de celles des enjeux du Contrat de développement territorial.

La création de deux gares, de l'atelier de maintenance du métro automatique, le développement de l'emploi, le logement autour des gares, dans la ville, les transports en commun, le Programme local de l'habitat et le Plan local de l'urbanisme sont des questions essentielles pour l'avenir de Champigny et de ses habitants.

Le projet qui se dessine doit bien être celui des Campinois, celui qui répondra au plus près des besoins et des attentes de tous. C'est pourquoi la municipalité a décidé de consulter en grand, et vous trouverez dans ce magazine un dossier qui donne à voir les modalités de cette consultation.

Je veux particulièrement insister sur l'importance clé de la période que nous traversons. C'est dès aujourd'hui que l'avenir de Champigny se joue et nous voulons que tous les Campinois se sentent acteurs de ce qui va bouger, du pourquoi et du comment ça va bouger. Nous avons besoin de l'avis de tous, de l'expression directe de chaque citoyen parce que nous voulons réussir. Nous allons multiplier les réunions, les rencontres, les espaces de débats, sur les marchés, aux portes des écoles, dans la rue...

Un questionnaire vous sera proposé et nous souhaitons que chacun s'en saisisse, y réponde, contribue à ce que ses voisins, ses amis, sa famille y répondent également. Du nombre de réponses, de la mobilisation qui en résultera dépendra le projet pour notre ville et sa réussite. Le 8 décembre, nous organiserons une grande réunion publique au cours de laquelle nous confronterons toutes nos idées, avec, nous le souhaitons, un représentant de l'État au plus haut niveau pour nous entendre.

Je l'ai déjà dit : « On ne peut pas se rater ». Champigny doit à la fois bouger et continuer à être Champigny, cette ville unie et solidaire que nous aimons tous. Et c'est ensemble que nous déciderons de son évolution, et que nous ferons valoir les besoins des Campinois.

Dominique Adenot
Maire de Champigny-sur-Marne



Métro, logement, urbanisme… pour toutes les questions qui engagent l'avenir, la démocratie participative joue à plein à Champigny. Ici l'équipe municipale avec les habitants lors du débat sur le Programme local de l'habitat en mai 2011.

DIDIER RULLIER



Mardi 4 octobre
Bureau exécutif du Syndicat mixte d'étude «Paris Métropole »

Mercredi 5 octobre **20h30**
Conseil municipal
Salle du conseil municipal

Jeudi 6 octobre
Commission Déplacements du Syndicat mixte d'étude « Paris Métropole »

Samedi 8 octobre **20h**
11e Fest-noz de l'Amicale des Bretons de Champigny
Salle Pascal-Tabanelli

Jeudi 13 octobre
Visite du site de maintenance du tramway à Pantin
20h **Réunion publique sur la thermographie**
Salle du conseil municipal

Dimanche 16 octobre **16h30**
Clôture du 25e Festival-de-Marne
Théâtre Gérard-Philipe

Mardi 18 octobre
Journée d'étude «Intercommunalité»

Jeudi 20 octobre
Colloque du SIFUREP (Syndicat intercommunal funéraire de la région parisienne)

Samedi 22 octobre **11h**
Hommage aux fusillés de Châteaubriant devant la plaque, à l'angle de la rue Guy-Môquet

----

Dimanche 23 octobre
Participation à la cérémonie d'hommage aux fusillés de Châteaubriant dans la clairière où les 48 otages, dont Guy Môquet, furent fusillés par les nazis en 1941

Mardi 1er novembre **10h30**
Cérémonie du souvenir
Crématorium de Champigny

Samedi 5 et dimanche 6 novembre
Foire au troc et aux cochons
Place Lénine

Retrouvez votre agenda !



D.R.

THERMOGRAPHIE

GARDONS NOTRE ÉNERGIE !

P. 8

Champigny demain : votre avis compte !



A partir de ce mois-ci, participez tous à la Consult'action ! Un grand temps fort voulu par la Ville, sur l'élaboration du Contrat de développement territorial (CDT), relatif au Grand Paris Express. *Autour des deux futures gares et au-delà, comment construire l'avenir de Champigny, dans tous les domaines qui touchent à notre vie ? …*



DIDIER RULLIER

SALON DES PARENTS

POUR TROUVER À QUI PARLER

P. 10



DIDIER RULLIER

ARCHIVES DOCUMENTATION

DEUX SERVICES EN UN

P. 13



LIPA ET SERGE GOLDSTEIN

LOGEMENT

P. 14

RÉSIDENCE LES PONEYS



DIDIER RULLIER

SPORTS

P. 33

CŒURS EN MÊLÉE

DIDIER RULLIER

sommaire


DIDIER RULLIER



CULTURE P. 34
QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Retrouvez toutes les infos sur Internet
www.champigny94.fr

Champigny notre ville

Mairie de Champigny 14, rue Louis-Talamoni – 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 45 16 40 00 – Fax : 01 47 06 02 80. *Une production et un concept du service Communication de la ville de Champigny-sur-Marne.* **Direction :** Annie Lyonnaz. **Direction de la publication :** Dominique Adenot. **Chargé des publications :** Nicolas Roger. **Rédaction en chef :** Béatrice Lovisa. **Rédaction :** Sandrine Becker, Laurence Doyen, Sophie Durat, Jean-Michel Véry, Emmanuelle Palasset. **Secrétariat de rédaction :** Jean-Michel Véry/Nicolas Roger. **Photos :** Didier Rullier, Jean-Pierre Persico, Virginie Hellot, Jogood, Anja. **Couverture :** Didier Rullier. **Direction artistique :** Nicolas Vagner. **Création :** Vincent Dulau. **Maquette :** Nadia Vimard, Hélène Leclerc, Gérard Macchi, Anne de Courseulles. **Publicité :** Médias & Publicité (Jérôme Piron) 01 49 46 29 46. **Photogravure :** Mac Graphic. **Impression :** ETC INN. **Nombre d'exemplaires :** 40 000. Imprimé sur papier certifié PEFC, issu de forêts gérées durablement.

échos échos échos

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER, JOGOOD, ANJA.

Disparition

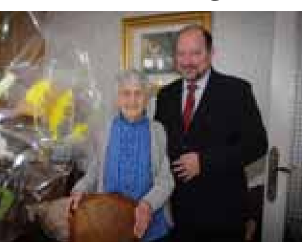
Nous avons appris avec tristesse la disparition de Madeleine Bonal le 26 juillet. Institutrice engagée, elle avait rejoint l'équipe municipale en 1971 et 1977. Elle fut maire adjointe à l'Enseignement de 1975 à 1983 et a soutenu la mise en place des services périscolaires.

Noces d'or



Paul et Annie Garrigue se sont dit « oui » le samedi 2 septembre 1961. 50 ans et un jour plus tard exactement, le couple célébrait son cinquantième anniversaire de mariage en présence de sa famille, ses proches et du maire adjoint Claude Gascard.

Cent bougies



Vendredi 16 septembre, le maire adjoint Claude Gascard s'est rendu chez Marie-Anne Gestin. Au nom de la municipalité, il lui a remis un bouquet et une bouteille de champagne pour ses cent ans. Le secret de Marie-Anne ? Elle adore s'occuper de son jardin et de ses chats.

Lundi 5 septembre

Mobilisés pour l'école

Les parents d'enfants de moins de 3 ans inscrits en école maternelle participent à un rassemblement devant l'inspection de l'Éducation nationale avec le Comité local pour l'enseignement public. Ils demandent l'ouverture de classes en école maternelle, l'ouverture ou réouverture des classes nécessaires en élémentaire, des moyens de fonctionnement pour le RASED La municipalité, mobilisée, participe également au dispositif départemental SOS Rentrée pour défendre les 47 jeunes Campinois restant sans affectation - dont 5 moins de 16 ans !

Lundi 5 septembre



Samedi 17



Mercredi 21 se



Samedi 10 septembre

Inauguration du boulevard de Stalingrad

1 500 mètres de voirie entièrement réaménagée pour un meilleur partage de l'espace entre automobilistes, piétons et cyclistes. La coupure officielle de ruban s'est déroulée après 4 ans et demi de travaux financés par le Département et la Région. Étaient réunis le maire Dominique Adenot, Christian Favier, président du Conseil général, les conseillers généraux Marie Kennedy, Maurice Ouzoulias et Gilles Delbos, plusieurs élus municipaux et de nombreux riverains.



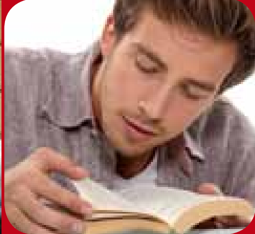
Pochettes scolaires
Le jour de la rentrée, les élus municipaux (ici Valérie Zélioli) distribuent à tous les écoliers une pochette contenant les fournitures nécessaires à l'année scolaire, soit un budget de 100 000 € financés par la Ville. Cette année, leur préparation a été réalisée par les salariés handicapés de l'ESAT Afaser.



Samedi 10 septembre

Forum des sports
Plutôt escrime ou bébés nageurs ? Il y a le choix parmi les 50 associations sportives campinoises présentes au gymnase Tabanelli. Échanges et inscriptions sur les stands ont émaillé ce forum organisé par la Ville sans oublier les démonstrations !





Goncourt au lycée



Cour et jardin



Ouverture de saison

et dimanche 18 septembre

Journées du patrimoine

Dandys et élégantes accueillent les visiteurs devant le parc du Tremblay. Nous voici remontés au temps de l'hippodrome grâce à cette balade théâtralisée concoctée par l'Office de tourisme et les services municipaux de la Culture et des Archives. L'une des nombreuses animations proposées pour les Journées du patrimoine.

ptembre



Journée mondiale de la Paix
Temps fort pour les centres de loisirs, engagés pour la paix : présentation d'une exposition et remise du diplôme officiel « Centre de paix ». Le centre de loisirs municipal de l'enfance a remis officiellement un chèque 3 000 euros au Comité de jumelage. Une somme collectée par les enfants des centres et des élèves du collège Rol-Tanguy pour financer la reconstruction du centre périscolaire de la ville jumelée de Jalapa au Nicaragua.

Dimanche 4 septembre



Libération de Paris
La flamme de la Résistance ne doit pas s'éteindre. Tel est le message du maire Dominique Adenot lors du 67e anniversaire de la libération de Paris et ses environs. La cérémonie a réuni élus départementaux et municipaux, associations d'anciens combattants, résistants, déportés et victimes de guerre devant le monument aux morts.



En coulisses

Thermographie mode d'emploi

La thermographie aérienne consiste à effectuer un survol du territoire à 600 mètres d'altitude par un avion doté d'une caméra infrarouge haute résolution. Les contraintes de la météo et des autorisations de survol ont espacé d'un an les deux vols : le 2 avril 2010 de 5h13 à 7h06 et le 3 mars 2011 de 1h07 à 3h19. Tous les toits campinois ont été photographiés : les images recueillies ont été traitées puis analysées pour représenter les variations de température.

Des plus faibles (bleu clair) aux plus importantes (rose), les déperditions de chaleur se déclinent en six niveaux (ici le quartier du Tremblay).

DR

Jeudi 13 octobre, la Ville présente au public les résultats de la cartographie aérienne réalisée entre 2010 et 2011. *Cette opération révèle les déperditions thermiques de chaque bâtiment campinois, qu'il soit public ou privé. Une façon de sensibiliser chacun aux économies d'énergie.* PAR **LAURENCE DOYEN**

THERMOGRAPHIE

GARDONS NOTRE ÉNERGIE !

Dans un bâtiment, jusqu'à 30 % des déperditions de chaleur passent par le toit. Une caractéristique qui concerne les logements, les commerces, les locaux industriels ou d'entreprise et joue un rôle non négligeable dans la production de gaz à effet de serre.
« La Ville souhaitait effectuer des mesures, et nous avons eu l'occasion de réaliser cette thermographie en association avec les villes voisines afin de mutualiser les coûts»*, explique Marceau Petit, ingénieur en charge de l'Énergie et du Développement durable pour la Ville. L'opération conjointe revient ainsi à moins de 35 centimes d'euros par habitant.

Ce diagnostic prend la forme d'une vue aérienne comprenant six niveaux de couleurs, du bleu clair au rose. *« Attention, la réalisation a pour unique but de s'interroger sur l'efficacité de l'isolation de son bâtiment. Elle ne constitue en aucun cas une valeur scientifique*, précise l'ingénieur. *Un vrai diagnostic doit être réalisé par un thermicien avant d'entreprendre des travaux d'amélioration. »* Cette cartographie s'inscrit dans une démarche plus générale d'économies d'énergie et de réduction des gaz à effet de serre. C'est un outil parmi d'autres, tout comme le diagnostic de performance énergétique (DPE), désormais obligatoire en cas de vente ou de location d'un logement.



Les résultats de la thermographie permettront à chacun de déterminer les performances énergétiques de son habitation et d'envisager des travaux.

Explications

Pas facile d'interpréter des données à partir de codes couleurs. Voilà pourquoi une réunion publique est proposée le 13 octobre prochain. La société Cérène, le prestataire retenu par les cinq villes, restituera les résultats de la thermographie aérienne. Ce même jour, un lien sera dévoilé au public pour consulter la carte sur Internet. En cliquant sur le site de la Ville, il vous suffira d'actionner ce lien. Saisissez alors votre adresse pour localiser la vue aérienne qui vous intéresse, vous en saurez plus sur vos déperditions thermiques. Pour des explications personnalisées, rendez-vous samedi 29 octobre au salon individuel, où les experts de Cérène répondront à vos questions au cas par cas.

Orientation

Une fois le diagnostic posé vient l'heure des choix. Quels travaux ? Quel budget ? Quelles aides ? Après la cartographie, la Ville a fait appel à un prestataire extérieur pour informer, conseiller et assister les Campinois. Une équipe pluridisciplinaire formée entre autres d'un spécialiste de la question des économies d'énergie et d'un technicien du bâtiment tiendra des permanences à partir du 5 novembre un samedi matin sur deux. Elle orientera les uns et les autres vers des solutions techniques pour améliorer le confort thermique de leur logement. Elle peut par exemple préconiser des travaux et vérifier l'adéquation des devis avec les préconisations ou aider à la recherche d'aides financières existantes.
Sachez que la Ville n'a mandaté aucune entreprise pour les travaux d'amélioration de confort thermique : soyez vigilants en cas de démarchage à domicile !
Pour la Ville aussi, les résultats sont très attendus. Une base d'informations sera ainsi constituée sur la situation des bâtiments publics, très utile pour programmer les prochains travaux.

* Vincennes, Fontenay-sous-Bois, Le Perreux et Joinville.

INFOSpratiques !

Jeudi 13 octobre à 20h : Réunion publique d'information générale en salle du conseil en mairie (accès par la rue Dimitrov)

Samedi 29 octobre de 10h à 19h : Salon d'information individuelle en salle du conseil

Du 5 novembre 2011 au 5 avril 2012 : une permanence un samedi matin sur deux à la direction municipale de l'Urbanisme au 15, rue Louis-Talamoni (horaires précisés ultérieurement).

Salon des parents


DIDIER RULLIER

Pour trouver à qui parler

Point d'orgue de la Semaine des parents, le Salon des parents invite les familles à rencontrer associations et professionnels de l'enfance le 15 octobre à la Maison pour tous au Bois-l'Abbé.

Difficultés scolaires, problèmes relationnels, conduites à risque… Quel parent n'a pas un jour eu des soucis dans l'éducation de ses enfants ? Afin d'aider les familles à repérer les acteurs locaux susceptibles de les aider, l'association Soutien Échanges Familles Collège (ASEFC) organise le 15 octobre, en partenariat avec la Ville de Champigny-sur-Marne, la 3e édition du Salon des parents. Au programme : des stands pour rencontrer les professionnels de l'enfance (services municipaux, associations, Conseil général du Val-de-Marne…), des expositions, un spectacle par les enfants des centres de loisirs du Bois-l'Abbé et des débats autour de l'Arbre à palabres. *« Nous ferons notamment le bilan de l'opération "Écrans en pause : le défi", organisé dans les écoles et les centres de loisirs du 26 septembre au 2 octobre »*, souligne Corinne Hadid, de l'ASEFC. Le Salon des parents clôture la 3e Semaine des parents, ensemble d'animations sur la parentalité. Une semaine au cours de laquelle les familles seront aussi invitées à ne pas oublier… les élections des parents d'élèves, organisées les 14 et 15 octobre dans les écoles. Une autre façon de s'impliquer dans la vie de vos enfants !

EMMANUELLE PALASSET

INFOSpratiques!

Salon des parents : samedi 15/10, 13h30-18h, MPT au Bois-l'Abbé. **Semaine des parents :** du 10 au 16/10. Temps forts : lancement le 10 à 9h30, collège Paul-Vaillant-Couturier ; débat « Des mots pour prévenir les maux » le 12 à 16h, MPT au Bois-l'Abbé ; soirée jeux le 14 à 19h, MPT Youri-Gagarine ; brunch en famille le 16 à 11h, au Déjeun'bar avec l'association Champigny Prévention. **Renseignements : ASEFC au 06 98 92 96 35, cbhd@free.fr ou sur www.champigny94.fr.**

ÉVÉNEMENT
Foire au troc et aux cochons

Rendez-vous incontournable pour les Campinois, la Foire au troc et aux cochons se tiendra les samedi 5 et dimanche 6 novembre prochains, en centre-ville. Pour réserver un emplacement, inscrivez-vous jusqu'au 21 octobre auprès du service municipal des Initiatives publiques (16, rue de la Plage). Renseignements au 01 48 82 54 33.


JOGOOD

MISSION LOCALE
Ça déménage !

À partir du 17 octobre, retrouvez la Mission locale intercommunale des bords de Marne au 15, place Rodin, dans des locaux flambants neufs. Sur place, des conseils et des accompagnements pour l'insertion professionnelle, dont une nouveauté: le PACE (Point d'accès à la création d'entreprise), un dispositif unique dans le Val-de-Marne. Plus d'infos au 01 48 80 73 06.


DIDIER RULLIER

RESTAURATION SCOLAIRE
De la terre à l'assiette

Du 17 au 21 octobre, c'est la 22e édition de la Semaine du goût, intitulée « De la terre à l'assiette ». À cette occasion, au menu des restaurants scolaires campinois : des produits de terroir, de proximité, bio… que les élèves découvrent par petites bouchées depuis 2010 grâce au Syndicat intercommunal de restauration collective (Siresco). Dans cette logique, il co-organisera le 15 octobre les 2e Rencontres de la restauration collective, à Ivry-sur-Seine.



Dans la Corne de l'Afrique, les populations, en proie à la famine, attendent l'aide humanitaire. À gauche, les quatre pays concernés par la catastrophe.

SOLIDARITÉ AFRIQUE

CHAMPIGNY S'ENGAGE

***Plus de douze millions de personnes, réparties dans quatre pays de la Corne de l'Afrique, ont basculé dans une famine qui pourrait s'aggraver dans les mois à venir.** La Ville et les associations se mobilisent pour leur venir en aide.*

La situation est grave. En Somalie, dans le nord du Kenya, à Djibouti et en Éthiopie, la sécheresse continue à sévir, affamant les populations de la Corne de l'Afrique. La Ville, toujours sensible aux questions humanitaires, se mobilise comme elle l'avait fait par le passé pour Haïti, les Comores ou encore le Japon. Au travers d'une campagne de collecte, la municipalité en appelle à la solidarité des Campinois et des associations afin d'aider ces populations d'Afrique en extrême souffrance ; des urnes de collecte ont été mises en place (voir «Infos pratiques») pour récolter des fonds. *« J'appelle les Campinois à répondre à cette mobilisation. La situation est dramatique pour ces populations et je m'interroge sur le manque d'implication de certaines instances internationales »*, déclare Hacène Blimi, maire adjoint en charge des projets internationaux et humanitaires. Mais la Ville a souhaité s'engager plus encore en votant, le 5 octobre, une subvention exceptionnelle à destination du Secours populaire, relais auprès des ONG sur place. Car, selon le Bureau de coordination humanitaire des Nations unies, il faudrait réunir encore 1,4 milliard de dollars pour apporter une assistance humanitaire à ces quelque douze millions de personnes en danger.

Deux tonnes de denrées au Bois-l'Abbé

Dans les quartiers, sous l'impulsion de la Ville et vu l'ampleur de la catastrophe, les collectifs se mobilisent. Au premier rang, les associations africaines des Mordacs ou encore du Bois-l'Abbé, à l'instar de l'Union tremplin socioculturel de France (UTSF). Des points de collecte de denrées alimentaires ont été mis en place et le message a circulé à travers les réseaux associatifs. *« Ce qui m'a touché, c'est que même les personnes en difficulté nous ont apporté du riz, du sucre, du lait, de l'huile et surtout… de l'eau »*, déclare Mamadou Sy, responsable de l'UTSF. Et les appels aux réseaux des associations campinoises ont fonctionné sur l'ensemble de l'Hexagone. En quinze jours, à Champigny, Rouen ou Bordeaux, cinq tonnes de denrées de première nécessité ont été collectées, dont deux au Bois-l'Abbé , acheminées ensuite via l'UNICEF. De ces actions locales, multipliées à l'échelon national et international, dépendent la vie et la survie de millions d'hommes, femmes et enfants. Champigny compte sur vous et eux aussi… là-bas.

JEAN-MICHEL VÉRY

INFOSpratiques!

Pour participer, des urnes sont à votre disposition :
- en mairie et annexes
- à la MPT au Bois-l'Abbé
- dans les centres de santé municipaux

Dons exclusivement par chèque à l'ordre du Secours populaire ou du Secours catholique.

Étudiants



Anja

Un p'tit coup de pouce ?

Loyer, transports, problème d'affectation… Dur dur d'être étudiant ? Pour une rentrée plus zen, tour d'horizon express et non exhaustif des aides et accompagnements proposés notamment par la Ville.

Etudiants, pour vous aider à bien préparer votre rentrée et à boucler votre budget, des solutions existent. Suivez le guide… Premier arrêt: la Ville. Besoin de financer des études à l'étranger, un apprentissage…? Le service municipal de la Jeunesse vous octroie, sous conditions, une aide financière spécifique. En quête d'infos sur les études, le logement*, les loisirs… Ses animateurs vous accueillent à l'Espace Jeunes et dans les Prij. Problème d'affectation scolaire ? Vite, plus que quelques jours pour lancer un « SOS Rentrée » ! Enfin, pour être en bonne santé, rendez-vous dans les centres de santé, qui pratiquent des tarifs conventionnés et attractifs. Bourses de stages à l'étranger, carte Imagine R, chèques Culture, Fonds d'aide d'urgence, prêts… La piste des aides départementales et régionales mérite, elle aussi, d'être explorée. Pour vous aider également à accéder au logement, la Caf verse aux étudiants disposant de faibles ressources des allocations et le Loca-Pass. Pour la rentrée 2012-2013, pensez enfin à faire une demande de bourse ou de logement étudiant dès janvier prochain, auprès de votre Crous. Saisissez votre chance !

SANDRINE BECKER

* A noter, la Ville est engagée dans un projet de construction, aux Quatre-Cités courant 2012, de 140 logements étudiants.

INFOSpratiques !

Vos contacts :

- Service municipal de la Jeunesse : 14, rue Louis-Talamoni. **01 45 16 41 17.**
- SOS Rentrée : 5, rue du Clocher, **06 25 42 39 35 / 06 18 98 37 87.**

www.champigny94.fr

POSTE PRINCIPALE
Bureau rouvert


Didier rullier

Après dix semaines de travaux, la poste principale (54, rue Jean-Jaurès) a rouvert ses portes au public. L'établissement, réaménagé et modernisé, propose de nouveaux horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 9h à 17h.

INSEE
Enquête en ville

Jusqu'au 26 novembre, l'Insee mène à Champigny une enquête sur « l'étude des relations familiales et intergénérationnelles ». Dans ce cadre, des Campinois ayant déjà répondu à l'automne 2005 et/ou 2008 seront sollicités. Un enquêteur de l'Insee chargé de les interroger prendra contact avec elles. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

ERRATUM
Photo pour une autre

Dans notre dernier numéro, page 13, une photo ne représente pas le patrimoine locatif de l'Office public de l'habitat (OPH), comme cela aurait dû. La photo de gauche montre le Clos des Mordacs du bailleur IDF-Habitat et non la résidence du Plateau de l'OPH.

le chiffre du mois

73

Fin septembre, c'est le nombre de jeunes sans affectation ayant déposé une demande auprès de SOS Rentrée, contre 49 en 2010. Signe d'une rentrée particulièrement difficile…

CANCER DU SEIN
Faites-vous dépister !

En France, près de 50 000 nouveaux cas de cancer du sein sont recensés chaque année. Cancer féminin le plus fréquent, il reste au premier rang des décès par cancer, avec plus de 11 500 morts en 2011. « Octobre rose », dédié à la lutte contre cette pathologie, est l'occasion de sensibiliser les femmes à l'importance du dépistage… Vous avez entre 50 et 74 ans, pour bénéficier d'une mammographie gratuite, contactez le service radio du centre municipal de santé Maurice-Ténine au 01 48 82 55 10.



538 élèves campinois ont pu découvrir des documents d'archives l'an passé. Ci-dessus l'équipe dans les tout nouveaux locaux.

INFOSpratiques!

Ouverture au public

• Lundi, mercredi et vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h (la Documentation est fermée le mercredi après-midi)

• Les 1er et 3e samedi du mois de 9h30 à 12h.

• Mardi et jeudi sur rendez-vous

Archives : 01 45 16 89 21 ou serv.archives@marie-champigny94.fr

Documentation : 01 45 16 89 32 ou serv.documentation@mairie-champigny94.fr

Regroupés depuis septembre en un même lieu, rue Guy-Môquet, les services municipaux des Archives et de la Documentation *accueillent le public dans un espace entièrement repensé. Poussez la porte…*

ARCHIVES ET DOCUMENTATION

DEUX SERVICES EN UN

Un centre de documentation trop grand dans l'hôtel de ville, des besoins qui évoluent avec les nouvelles technologies, des travaux nécessaires dans les locaux d'archives… Après la fermeture estivale, les deux services entièrement réaménagés accueillent le public dans les meilleures conditions. À la disposition de tous notamment, une nouvelle salle de lecture informatisée dont une partie réservée au travail de groupe.

Information et mémoire

Documentation et Archives répondent chacune à une mission d'information des habitants. Côté Documentation, on peut consulter les parutions officielles comme le « Journal officiel Lois et décrets »* et les nombreux ouvrages sur les concours de la fonction publique territoriale. Le service Archives lui, outre sa mission de stockage des anciens actes administratifs produits par les services communaux, contribue à la sauvegarde et à la valorisation du patrimoine de Champigny. On peut y découvrir de nombreux documents (cartes postales, photos, affiches…) dont certains proviennent de dons ou de prêts. Entre autres trésors, le remarquable « fonds Mantoux », en cours d'inventaire, présente un ensemble de documents ayant appartenu à Paul Mantoux, chargé de mission d'Albert Thomas, ancien maire de Champigny (de 1912 à 1919). Mémoire de la ville que les Archives s'attachent à faire vivre et à partager au présent, grâce notamment au service éducatif et culturel créé en 2006 pour organiser des événements et répondre aux besoins particuliers des scolaires. En 2010, 538 élèves campinois, soit 22 classes, ont pu en bénéficier. Temps fort aussi chaque année lors des Journées du patrimoine, avec des balades urbaines et autres initiatives organisées en partenariat avec le service culturel et sous le pilotage de l'Office de tourisme. Et en préparation, un DVD sur l'histoire de Champigny, à découvrir en décembre. La ville bouge, ses archives aussi.

LAURENCE DOYEN
PHOTOS **DIDIER RULLIER ET VIRGINIE HELLOT**

* Plus particulièrement les parutions de naturalisation française et de francisation de nom, non disponibles sur Internet.

Parole de





CHLOÉ CHOTARD
Chef du service Archives-Documentation

« Nous recherchons des photos des années 1950-60 sur le Bois-l'Abbé, les Mordacs et le Plateau. Nous proposons aux propriétaires des documents une convention de dépôt. Nous conservons et entretenons le document pour le reproduire et le rendre accessible au public. »

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER

Perspective du projet

La future résidence Les Poneys bénéficiera de prestations énergétiques garanties par le label RT 2005.

LIPA ET SERGE GOLDSTEIN ARCHITECTES

RÉSIDENCE LES PONEYS

Les préparatifs de chantier ont commencé courant septembre au 75-79, rue Alexandre-Fourny et au 10, chemin des Longues-Raies.
Cinquante-six nouveaux logements locatifs sociaux verront le jour au printemps 2013. ***en cours***

Les anciens du quartier se souviennent encore des poneys qui venaient paître sur cette friche. L'anecdote restera dans les mémoires en donnant son nom à la future résidence. Le programme « Les Poneys » se présente sous la forme de cinq petits collectifs de trois niveaux, comprenant chacun 10 à 12 logements. Les espaces extérieurs seront aménagés avec 56 places de parking et des jardins privatifs pour les logements en rez-de-chaussée. La collecte sélective des déchets, les poussettes et les vélos disposeront de locaux spécifiques. L'accès à la résidence sera sécurisé par visiophone et badge. Le programme bénéficiera de bonnes prestations énergétiques grâce au label Qualitel THPE 2005. Cinq mini-chaufferies au gaz, couplées à des capteurs solaires sur les toits-terrasses, fourniront 50 % de l'eau chaude sanitaire. L'orientation des bâtiments garantira un bon ensoleillement des pièces de vie. La résidence comprendra 12 deux-pièces, 22 trois-pièces, 15 quatre-pièces et 7 cinq-pièces. Onze logements seront attribués à la Ville, soit 20 % des contingents. Parmi eux, certains sont destinés à des habitants du Bois-l'Abbé dont les immeubles sont voués à la démolition.

Qui : IDF-Habitat
Quand : jusque mars 2013
Combien : 11 245 616 € TTC avec aides de l'État, Région, Département, Ville, 1% logement et emprunt à la CDC.

AVIS D'EXPERT

« Ce programme bénéficie du label Habitat et Environnement Profil A en matière de construction durable. Bois, plastiques, gravats, ferraille sont triés à la source pour être valorisés. Des procédures sont mises en place pour réduire les pollutions et nuisances sonores : capotage des engins bruyants, protection des zones de stockage, limitation des poussières par arrosage, plan de circulation pour limiter la gêne des riverains… »



Aurélie Lavenu
Consultante pour la société Qualiconsult Construction durable

le chiffre du mois

772

C'est le nombre de logements locatifs sociaux dont la réhabilitation commence ou s'achève en 2011 sur Champigny.

En bref…



Logement • *en cours*

Rue de l'Église

Depuis septembre, une palissade est installée devant le 16-18, rue de l'Église. Le bâtiment, qui s'est dégradé de manière irréversible au fil du temps est détruit pour raisons de sécurité. Suivra une reconstruction de six logements locatifs dans le respect du bourg ancien. Pour un bon déroulement du chantier, les piétons empruntent le trottoir opposé et le stationnement est déconseillé dans la rue.

Qui : Valophis
Quand : jusque août 2013
Combien : 1,6 million d'euros

Logement • *en cours*

Rue Jean-Jaurès

A l'angle des rues Jean-Jaurès et Edouard-Vaillant, la démolition de l'ancien garage est en cours. Au troisième trimestre, commencera la réalisation du programme « Cœur de Champigny » : des commerces en pied d'immeuble et des logements sur quatre niveaux : treize en locatifs aidés (rachetés par IDF-Habitat) et vingt en accession.

Qui : Les Nouveaux Constructeurs
Quand : jusqu'au 3e trimestre 2013

Logement



Coup de jeune et travaux d'isolation avec, à la clé, des économies d'énergie profitables aux locataires.

Résidence Destouches

• *en cours*

La réhabilitation se poursuit au 1-3 de la rue André-Cardinal-Destouches. L'opération d'acquisition-amélioration porte sur l'extérieur, les parties communes et privatives de cet immeuble datant de 1955.

Racheté en 2009 par IDF-Habitat, le bâtiment de quatre étages est en pleine métamorphose. Objectif du chantier : réhabiliter entièrement cet immeuble très dégradé, afin de proposer à la location sociale des logements de qualité. La performance énergétique sera par là-même améliorée, permettant de réduire la facture des futurs locataires. Après les changements de fenêtres et de toiture, la plomberie est refaite. Le ravalement sera effectué en octobre après l'isolation par l'extérieur. Peintures et nouveaux revêtements seront réalisés fin octobre et début novembre. À l'extérieur, les voiries, espaces verts et les boxes de parking seront également réaménagés. Deux nouveaux abris accueilleront les conteneurs à ordures ménagères.

Qui : IDF-Habitat
Quand : jusque décembre 2011
Combien : 201 953,50 € par logement avec aide de la Ville, du Département, de la Caisse des dépôts et consignations

Assainissement • *en cours*

Remise du Verrou

Un nouveau réseau d'eaux usées est en cours de création rue André-Dreyer et avenue de l'Île-d'Amour. Pendant ce temps, le réseau d'eaux pluviales existant fait l'objet d'une réfection rue Pierre-Brossolette et avenue Marin. Le chantier se poursuivra en 2012 rues Balzac et Léo-Franckel entraînant restrictions de stationnement et de circulation.

Qui : la Ville
Quand : de mi-octobre 2011 à mi-mars 2012
Combien : 826 000 €

Voirie • *fait*

Écoles

Rectification d'informations du numéro précédent. La sécurisation des abords du groupe scolaire Romain-Rolland a été réalisée par les agents municipaux. Le montant de 72 000 € est une estimation des futurs travaux définitifs de voirie pour le carrefour des rues Pierre-Curie et Parmentier. D'autre part, dans la cour de la maternelle Eugénie-Cotton, une partie du revêtement a bien été changée suite à un affaissement de sol. Le remplacement du sol souple n'interviendra pas avant février 2012, après la campagne d'abattage d'arbres. Le nouveau jeu ne sera pas donc installé avant l'été prochain.

Gaz • *à venir*

Rue de Verdun

Plusieurs restrictions de circulation et de stationnement entreront temporairement en vigueur rue de Verdun, dans la partie comprise entre l'avenue Guynemer et la rue Yves-Farges. Des dalles en polyéthylène sont posées pour protéger la canalisation de gaz passant sous la rue. Attention, si nécessaire, les bus RATP pourrait être déviés.

Qui : GRT GAZ
Quand : du 24 octobre au 18 novembre

Eau potable • *en cours*

Avis de coupures

Au nord de la RD4, le nettoyage des canalisations d'eau potable est en cours. Des arrêts d'eau sont prévus par demi-journée et ne devraient pas durer plus de 4 heures d'affilée. Les foyers concernés seront prévenus 48 heures à l'avance. Pour plus d'information, contactez le service clientèle Veolia (pour le compte du Sedif) au 0 811 900 900.

Qui : Le Sedif (Syndicat des eaux d'Ile-de-France)
Quand : Du 10 au 21 octobre



Dossier Consult'action

Champigny demain : votre avis compte !

À partir de ce mois-ci, participez tous à la Consult'action ! Un grand temps fort voulu par la Ville, sur l'élaboration du Contrat de développement territorial (CDT), relatif au Grand Paris Express[1]. ****Autour des deux futures gares et au-delà, comment construire l'avenir de Champigny, dans tous les domaines qui touchent à notre vie ? Chacun a son mot à dire pour une ville à l'image de tous ! PAR **SANDRINE BECKER/PHOTOS DIDIER RULLIER**

(1) Projet de « supermétro automatique régional » de 130 kilomètres de long, en boucle autour de Paris. Constitué de trois lignes, il reliera notamment les aéroports de Roissy/Charles-de-Gaulle, d'Orly et du Bourget, en passant par la Défense, le Plateau de Saclay, la grande banlieue est et le centre de Paris.

L'arrivée des deux gares de métro à Champigny donne une nouvelle impulsion et de nouvelles opportunités de développement à la ville. Les questions de l'emploi, des transports, du logement, essentielles pour les prochaines décennies, se posent ainsi de façon encore plus prégnante. Des questions au cœur du contrat de développement territorial (CDT) que doit signer la Ville avec l'État début 2012. Parce qu'elles concernent notre quotidien, la municipalité lance aujourd'hui une «Consult'action» . Trois mois de démocratie participative pour que Champigny se transforme tout en gardant son identité, sa qualité de vie, tout en restant une ville pour tous. Son destin, le vôtre avec, est dans l'expression de tous !

Champigny demain : votre avis compte !

en dates

Les grandes étapes de la Consult'action

Fin septembre – début octobre
Réalisation d'une enquête audiovisuelle qualitative. Interview d'une quarantaine d'habitants pour recueillir leurs questions et attentes dans le cadre de l'arrivée du métro.
Mi-octobre
Élaboration d'un questionnaire, à partir de l'analyse de l'enquête.
Fin octobre
Réunion de mobilisation des « Consult'acteurs ». Présentation du questionnaire et appel lancé aux habitants, associations… pour s'inscrire en tant que volontaires de la démarche.
Novembre
Lancement du questionnaire. Pendant un mois, les Consult'acteurs vont à la rencontre des habitants, en porte-à-porte, à travers la ville, dans les entreprises, les écoles… et au sein du service public municipal.
8 décembre
Grande réunion publique, en présence de la municipalité et des différents acteurs et partenaires. Projection d'un film retraçant la Consult'action, présentation des résultats du questionnaire qui vont enrichir l'élaboration du Contrat de développement territorial (CDT).

EN PRATIQUE

Société du Grand Paris (SGP)
Issu de la loi du 3 juin 2010, cet établissement public à caractère industriel et commercial a pour mission de concevoir et d'élaborer le schéma d'ensemble et les projets d'infrastructures composant le réseau de transport public du Grand Paris. Il est également chargé d'en assurer la réalisation. D'autre part, il assiste le préfet de Région pour la préparation et la mise en cohérence des contrats de développement territorial. Il exerce enfin, sous certaines conditions, des compétences d'aménageur. Pour en savoir plus, rendez-vous le 16 novembre prochain, à la présentation, par la SGP, des deux futures stations, des équipements, du calendrier… lors du conseil municipal en séance publique.



L'arrivée prochaine des deux gares de métro à Champigny ouvre de nouvelles perspectives pour l'avenir de notre ville.

■ Novembre 2010. Près de 700 Campinois participent, en ville, au débat public sur le projet de métro Grand Paris Express. Une des plus fortes mobilisations en Ile-de-France. Dans une expression quasi unanime, les habitants appellent à la future implantation de deux gares, une dans le centre et une autre, aux limites de Champigny, Villiers et Bry (secteur du rond-point de Bricorama). Grâce à leur mobilisation et à celle de la Ville, le tracé, qui reprend les stations identifiées par Orbival, est acté. Prévu dans le Val-de-Marne, le lancement des travaux du réseau doit avoir lieu en 2014, pour une ouverture en 2018. D'ici là, il reste encore une étape majeure… Place aujourd'hui à l'élaboration du Contrat de développement territorial (*voir encadré page suivante*) qui sera signé notamment avec l'État début 2012… Pour le préparer, la Ville propose donc une Consult'action. Un grand temps fort municipal de démocratie participative parce que « *ces questions sont cruciales pour l'avenir de Champigny, on ne peut pas et on ne veut pas faire sans les Campinois* », indique le maire Dominique Adenot. Et d'ajouter : « *Que chacun soit convaincu que sa voix compte, car l'intervention citoyenne finit toujours par peser dans les débats.* » Chacun est donc invité à exprimer ses priorités quotidiennes sur l'aménagement autour des gares et, au-delà, sur le développement de toute la ville. Car si l'État prévoit que le CDT soit validé à l'échelle d'une quinzaine d'autres communes - avec un sous-ensemble assez logique impliquant à nos côtés Bry et Villiers -, la Ville est décidée à faire prendre en compte la spécificité campinoise…

Quels enjeux pour Champigny ?

Qu'est-ce qui doit avancer, changer, être préservé, à Champigny ? Quels sont les besoins ? Quelles sont vos attentes en termes de logements, de transports, de formations, d'équipements… ? C'est à vous de le dire ! Ambitions de la Ville : recueillir l'expression citoyenne mais également porter avec elle des propositions… Dans un contexte financier difficile, alors que 400 000 logements manquent en Ile-de-France, favoriser l'accès au logement en privilégiant la mixité et en tentant de rééquilibrer l'est et l'ouest de la ville, en développant un centre-ville partagé…

3 questions à…

Christian Fautré
Premier maire adjoint, chargé de la Démocratie participative



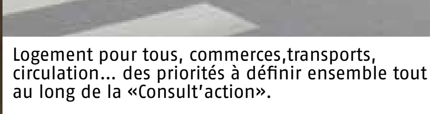
Pourquoi cette nouvelle phase de démocratie participative ?
Après les Rencontres citoyennes, les grandes réunions publiques sur le métro ou le Programme local de l'habitat, nous décidons aujourd'hui de donner la parole à tous les Campinois pour que le contrat de développement territorial reflète leurs besoins actuels et futurs avec l'arrivée du métro.

En quoi va consister cette « Consult'Action » ?
A la fin du mois, nous présenterons lors d'une réunion publique une enquête qualitative et un questionnaire sur les attentes des Campinois. Ce dernier sera lancé dès novembre dans toute la ville, en porte-à-porte, dans les lieux publics... Le 8 décembre, les habitants seront invités à une réunion publique de synthèse, à laquelle le préfet de Région est invité. Y sera validé le contrat portant les exigences des Campinois dans le CDT.

L'avis de chacun est essentiel…
Face à cet enjeu de grande ampleur, chaque Campinois a son rôle à jouer. Sans cela, le risque est grand… La ville va subir des transformations, nous y vivons, c'est notre droit de dire nos attentes. Il faudra nous battre pour défendre de meilleures conditions de vie pour tous, obtenir les financements nécessaires… C'est notre avenir !



Au cœur des enjeux : le développement économique et l'emploi des Campinois, notamment des jeunes. Ici, une rencontre entre des lycéens et l'entreprise Ikéa.



Logement pour tous, commerces,transports, circulation… des priorités à définir ensemble tout au long de la «Consult'action».

Développer également l'emploi en soutenant l'implantation d'activités notamment sur la voie de desserte orientale (VDO), sans oublier le recrutement de Campinois, notamment dans l'atelier de maintenance des trains prévu à Champigny et pour l'énorme chantier de construction du métro.
Pour la commune, une opportunité à saisir encore pour défendre le développement harmonieux de la ville, résorber les grandes fractures au sein de l'Île-de-France … Intégrer le cluster Descartes ville durable(2), point fort de l'Est parisien… Enfin, Champigny devra se mobiliser pour obtenir de l'État et des autres partenaires les financements nécessaires à la réalisation d'équipements publics (écoles, crèches…), suite à l'arrivée du métro. Pour une ville de demain, à notre image et toujours pour tous, donnons notre avis !

(2) Ce territoire prioritaire du Grand Paris permettra aux projets des collectivités du secteur de bénéficier directement des atouts du pôle scientifique et technique Paris-Est, véritables opportunités d'innovation sur le développement et l'aménagement durables.

EN PRATIQUE

Contrat de développement territorial
Ce nouvel outil de planification urbaine, créé par la loi du 3 juin 2010 relative au Grand Paris, est au cœur de la Consult'action. Il définit entre l'État et les collectivités territoriales concernées, Champigny, Villiers et Bry, les «objectifs et priorités en matière d'urbanisme, de logement, de transports, de déplacements et de lutte contre l'étalement urbain, d'équipement commercial, de développement économique, de protection des espaces naturels…». Il peut modifier les documents d'urbanisme. Le 8 décembre prochain, la réunion publique fera la synthèse des questions et avis récoltés à l'automne, qui devront être pris en compte dans le CDT. Présenté au conseil municipal en janvier, ce contrat devrait être signé avec l'État début 2012.

Champigny demain : votre avis compte !

Commerce : nouveau souffle

JOSÉ, 64 ANS, RETRAITÉ, CENTRE-VILLE

« Le centre de Champigny a besoin d'attractivité. J'aimerais voir le retour des petites épiceries, des métiers de bouche… L'arrivée du métro pourra-t-elle redonner un nouveau souffle au commerce ? »



Logement : qualité et mixité

EMMANUEL, 52 ANS, AGENT DE SÉCURITÉ INCENDIE, LE PLANT

« Avec les nouveaux arrivants, il faudra construire de nouveaux logements en ville pour que tout le monde puisse continuer à se loger, dans de bonnes conditions. Mais l'accent devra être mis sur la mixité pour créer davantage de liens entre les habitants. »



Équipements publics : petite enfance

NADIA, 28 ANS, JEUNE MAMAN, CENTRE-VILLE

« Aujourd'hui, ça coûte de plus en plus cher de faire garder son enfant. Les modes de gardes sont insuffisants et il n'y a pas assez de places en crèche pour tous. Comment gérer cette situation dans l'avenir avec l'arrivée de nouveaux habitants ? »

Futur métro : vos atte

Ils ont entre 19 et 79 ans, actifs ou retraités… Ils ont des attentes, des questions sur le futur métro, *l'avenir de la ville en termes de transports, logement, service public… Paroles de Campinois sur le vif.*

Désenclaver la ville, nos quartiers

SOPHIE, 47 ANS, MÈRE AU FOYER, BOIS-L'ABBÉ

« Le métro et les transformations qui vont l'accompagner vont permettre de désenclaver Champigny, et notamment le Bois-l'Abbé. J'espère ainsi que nous serons moins isolés du reste de l'Est parisien et de la Région. »





Identité de la ville : pour le bien commun

JEAN-LOUIS, 68 ANS, **YVETTE,** 67 ANS, ANCIENS COMMERÇANTS, CŒUILLY

« Si nous sommes favorables au métro, nous attendons que ce nouveau service soit vraiment utile et valable pour tout le monde… Sinon ce n'est pas le service public ! On doit se demander ensemble : quelle société veut-on ? Quelle image pour notre ville ? »

Activité économique : de l'emploi

PASCAL, 62 ANS, SANS EMPLOI, CŒUILLY

« Avec le métro, j'espère que l'activité économique va reprendre à Champigny et que la Ville encouragera les entreprises à venir s'installer ici. J'ai deux fils de 18 et de 22 ans qui sont étudiants… C'est leur avenir ! »



Logement : une architecture humaine

JEANNINE, 79 ANS, RETRAITÉE, CENTRE-VILLE

« Ça va être formidable ! Je pense surtout à ma fille qui habite rue Jean-Jaurès, à proximité de la future gare du centre, et travaille à Paris. J'aimerai seulement savoir quels types de logements envisage-t-on d'y construire. De petits immeubles ? Des grandes tours ? »



Stationnement : accès aux gares

IMMANOUEL, 62 ANS, RETRAITÉ, MAROC

« Le métro est un bon projet. Mais pour accéder aux gares, des parkings seront-ils aménagés ? Je pense aux gens qui n'habiteront pas tout près et voudront profiter de ces lignes pour se rendre à leur travail. »

ntes, vos questions

Enseignement : diversité et qualité

SORAYA, 40 ANS, MÈRE AU FOYER, BOIS-L'ABBÉ

« Je suis maman de cinq enfants et pour moi, le futur métro, c'est l'espoir de voir se développer à Champigny l'enseignement. De nouveaux établissements scolaires seront-ils construits ? L'offre de formations de qualité sera t-elle élargie et diversifiée ? »





Transports : desserte des bus

FLORENCE, 19 ANS, COIFFEUSE, MAROC

« Aujourd'hui, je dois prendre plusieurs bus pour me rendre à mon travail. Au quotidien, c'est pénible. Au-delà du métro, qu'en sera-t-il de la desserte des bus ? De nouvelles lignes seront-elles créées ou les lignes existantes supprimées ? »

Monoxyde de carbone
De l'air !

Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, inodore, incolore et non irritant qui peut s'avérer mortel. Faites contrôler vos installations de chauffage et de production d'eau chaude, faites ramoner vos conduits d'évacuation, aérez quotidiennement, n'obstruez pas les aérations, n'utilisez pas de chauffage d'appoint en continu. Maux de tête, nausées ou malaises peuvent faire penser à une intoxication : aérez, quittez les lieux et prévenez les pompiers (18 ou 112).

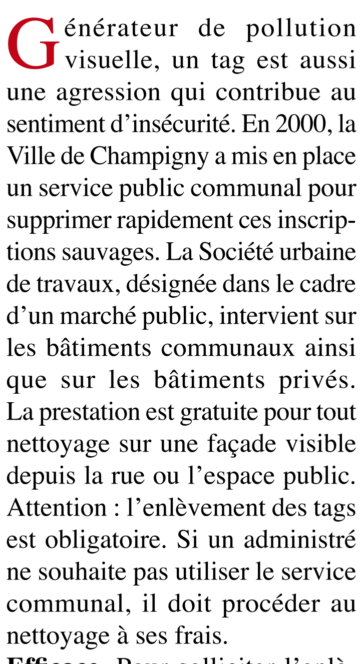
Cadre de vie
Dératisation

Cette campagne bi-annuelle et obligatoire se déroule sur Champigny du 17 au 28 octobre. Propriétaire, gérants ou locataires sont tenus d'y participer. Au programme : nettoyer les caves, vérifier et réparer les tampons de débouché à l'égout, obturer les orifices servant de passage, disposer pièges et produits raticides.

Voirie
Feuilles d'automne

Les feuilles mortes se ramassent pour moitié avec « Babar », un camion agrémenté d'un caisson avec souffleur et une équipe de quatre agents saisonniers, jusqu'au 31 décembre. L'autre moitié est ramassée par la société Nicollin, qui assure la collecte des ordures pour la Ville.
En 2010, 100 tonnes de feuilles ont été transformées en compost à destination des jardineries. Question de civisme, les riverains sont également tenus de participer à cet effort.

Considérés comme une agression visuelle, les tags visibles depuis la rue ou l'espace public sont systématiquement effacés. Un service public que la Ville met gratuitement à la disposition des Campinois.



CADRE DE VIE

Stop aux tags

Générateur de pollution visuelle, un tag est aussi une agression qui contribue au sentiment d'insécurité. En 2000, la Ville de Champigny a mis en place un service public communal pour supprimer rapidement ces inscriptions sauvages. La Société urbaine de travaux, désignée dans le cadre d'un marché public, intervient sur les bâtiments communaux ainsi que sur les bâtiments privés. La prestation est gratuite pour tout nettoyage sur une façade visible depuis la rue ou l'espace public. Attention : l'enlèvement des tags est obligatoire. Si un administré ne souhaite pas utiliser le service communal, il doit procéder au nettoyage à ses frais.

Efficace. Pour solliciter l'enlèvement d'un tag, contactez le Numéro vert de la Ville (0805 700 500), gratuit lui aussi à partir d'un téléphone fixe. Une fois signalée, l'inscription est effacée dans un délai maximal de deux jours, et en urgence si elle revêt un caractère raciste ou injurieux. La rapidité de l'intervention vise à dissuader les auteurs de tags de récidiver. En 2010, plus de 5 000 interventions ont été effectuées, représentant une surface de près de 13 000 m². Si le nombre de tags signalés stagne, les délais d'intervention ont diminué au fil des ans, ce qui contribue à améliorer le cadre de vie.

Coûteux. Les tags sauvages ont un coût, pour la Ville, donc pour le contribuable campinois. En 2010, la commune a dépensé 166 000 € pour financer le nettoyage, qui inclut également l'enlèvement d'affiches sauvages ou d'autocollants. Ils peuvent aussi revenir cher à leurs auteurs : le code pénal (article 322) punit ces actes d'une amende de 3 750 € et d'une peine de travail d'intérêt général en cas de dommage léger. Les peines peuvent être beaucoup plus lourdes, notamment lorsque les tags détériorent un bâtiment public ou un édifice historique classé.

EMMANUELLE PALASSET
ILLUSTRATION CHRISTOPHE BESSE



AVIS D'EXPERT

« Pour nettoyer les tags, nous mettons en œuvre différentes techniques selon la taille de l'inscription et la nature du support.
Certains Campinois craignent qu'une intervention ne dégrade leur façade. Mais l'entreprise qui réalise ces travaux a été choisie pour son savoir-faire. Il existe un procédé adapté à chaque situation. »

Jean-Luc Mas,
chargé des interventions avec les entreprises au service du Nettoiement

NUMÉROS PRATIQUES

Veolia eau (ex-Générale des eaux) : 0 811 900 900 – **EDF** : 0 810 010 333 – **GDF** : 0 810 800 801 – **Dépannage** : 0 800 473 333 (gaz) et 0 810 333 194 (électricité) – **Déchetterie municipale** : voie Sonia-Delaunay – **Pour tout renseignement sur la collecte sélective des déchets :** 0 805 700 500 (numéro vert) – **Appel gratuit depuis un poste fixe (du lundi au vendredi).**

JOURNALISTES RÉFÉRENTS QUARTIERS : Bois-l'Abbé/Cœuilly : Sandrine Becker – **4-Cités/Simonettes :** Sandrine Becker – **Centre-ville/Coteaux :** Sandrine Becker – **Cœuilly/Village parisien :** Laurence Doyen – **Maroc :** Sophie Durat – **Mordacs/Cœuilly :** Laurence Doyen – **Plateau :** Laurence Doyen – **Plant/Tremblay :** Sophie Durat - **PHOTOGRAPHES :** Didier Rullier, Anja,Jogood

Paula (à gauche) prend plaisir à accueillir ses voisins dans son jardin des Cités-Blanches.



Parole de



SANTHA CLEMENCEAU
Locataire des Cités-Blanches

« Je ne connaissais rien au jardinage. J'ai appris petit à petit et aujourd'hui, je donne tout le fruit de ma récolte aux gens du quartier qui sont dans le besoin. Goûter à des fruits et à des légumes de qualité les rend heureux… C'est ça, le miracle de la nature ! »

JARDINS FAMILIAUX

P'tites graines de

Il existe, à Champigny, des petits coins de nature où l'on aime cultiver entre fleurs, fruits et légumes, convivialité et solidarité. *Les jardins familiaux des Cités-Blanches et du Petit-Bois offrent aux citadins que nous sommes des temps de pause.* PAR SANDRINE BECKER

Un après-midi de septembre, sur un petit coin de terre campinoise… Sous l'œil d'un charmant épouvantail, entre les fleurs-girouettes, poussent tomates-poires, choux portugais, potirons, artichauts, fraises, aromatiques, etc. Le tout à température ambiante… Celle des éclats de rires, des astuces de jardinage échangées, des grands festins partagés entre Paula, fée de ce potager enchanté, et ses voisins jardiniers. Ça fleure bon la vie, aux jardins familiaux des Cités-Blanches, aux Quatre-Cités…

Face à un enjeu majeur pour l'humanité, le développement durable, et à un monde qui court contre la montre, un nouveau besoin se fait sentir : renouer avec la terre, ses racines, pour mieux appréhender l'avenir. En cultivant dans le respect de la nature, en consommant des fruits et des légumes de qualité, en s'offrant des moments de détente au jardin… Parce que tout le monde n'a pas la chance d'avoir un petit espace à cultiver, des jardins familiaux - contemporains des jardins ouvriers du XIXe siècle[1] - sortent de terre depuis dix ans, à Champigny. Un terreau qui se révèle également fertile pour les rencontres et les échanges…

La convivialité, ça se cultive !

Aux environs de 17h… Après le travail, Carlos, Omar, Bernard et les autres retrouvent avec bonheur les jardins familiaux et collectifs



Entre voisins, pas de salades... mais des échanges de bons conseils!

Moment privilégié entre Nicole et sa petite-fille Kassandra, aux jardins du Petit-Bois.

vie !

des Cités-Blanches. Ils sont locataires des 26 parcelles de 100 m² aménagées il y a trois ans par l'Opac 94. Tandis que Santha prépare le potiron qu'il a promis à un voisin, Paula prodigue à Ghenima et Omar des conseils en plantation, avant d'évoquer le prochain barbecue collectif… À quelques pas, Ariane, jamais à court d'une bonne recette, livre à Carlos et Bernard, entre deux coups de bêche, les secrets de sa fameuse rougaille de tomates... Des Campinois de tous âges et de tous horizons, poussés par le même besoin de nature et d'échanges… « *En ville, on vit dans l'anonymat et dans l'individualisme. Ici, grâce aux jardins, nous nous sommes rapprochés et avons réalisé que, malgré nos différences, nous partagions tous les mêmes préoccupations,* se réjouit Omar. *Chaque jour, on prend des nouvelles des uns et des autres, on s'entraide, on partage nos légumes… Toutes ces petites scènes de vie invitent les autres habitants à s'arrêter et à engager la discussion… C'est comme un petit village où l'on se sent bien et en paix, tous ensemble.* »

Du côté du Petit-Bois, dans un cadre pittoresque, le bonheur est aussi dans le jardin… Neuf parcelles de 90 m² créées il y a dix ans par la Ville sur l'ancienne serre municipale, au pied du stade René-Rousseau, et gérées par l'association éponyme. Vignes, potager traditionnel ou jardin botanique… les mains vertes laissent libre cours à leurs envies, dans le respect de la nature. « *Nous sommes tous retraités, et c'est l'occasion pour nous aussi de préserver des liens sociaux* », confie la présidente, Nicole, accompagnée cet après-midi par sa petite fille Kassandra. De la cueillette à la dégustation des tomates cerises et des framboises, l'enfant goûte pleinement aux joies du jardin et prend conscience des enjeux de demain. Les jardins familiaux, des petites oasis urbaines où l'on récolte décidément bien plus que ce que l'on a semé…

(1) Ces parcelles, affectées le plus souvent à la culture potagère, étaient à l'origine destinées à améliorer les conditions de vie des ouvriers en leur procurant un équilibre social et une autosubsistance alimentaire. Ils prendront l'appellation de jardins familiaux après la Seconde Guerre mondiale.

INFOSpratiques !

Plant/Tremblay

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Marché couvert (8 h - 13 h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Quatre-Cités/Simonettes

Mairie annexe
95, avenue de la République
> 01 48 81 82 65
PMI
37 bis, rue Karl-Marx
> 01 47 06 00 33
Coordinateur social
Yves Hemmen
> 06 16 82 34 44
6, rue Germinal
3, allée Louis-Jouvet
Point rencontre infos jeunes
6, rue Germinal
> 01 48 81 44 65
Marché (8 h - 13 h)
Boulevard Gabriel-Péri
jeudi et dimanche

Maroc/Fourchette/Polangis

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Marché couvert (8 h - 13 h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Cœuilly/Village parisien

Mairie annexe
54, boulevard du Château
> 01 48 80 82 72
PMI
8, rue de l'Abreuvoir
> 01 55 98 11 40
Bibliothèque Gérard-Philipe
54, boulevard du Château
> 01 55 98 29 80
Marché (8h-13h)
Place de Cœuilly,
jeudi et dimanche

Bois-l'Abbé/Cœuilly

Mairie annexe
14, place Rodin
> 01 48 80 63 04
Bibliothèque André-Malraux
3, mail Rodin
> 01 48 80 45 20
PMI
1, place Rodin
> 01 48 80 45 49
Coordinateur social à la maison du projet
4, place Rodin
Sébastien Patinet
> 06 16 82 34 31
Point rencontre infos jeunes
9, square Jean-Goujon
> 01 48 80 27 24
Marché (8 h - 13 h)
Route du Plessis
mercredi et samedi

Mordacs/Cœuilly

Point rencontre infos jeunes
22 bis, avenue du 8-Mai-1945
> 01 48 80 22 27
Coordinatrice sociale
Véronique Dumortier
> 06 20 25 79 25
Maison du projet
Centre commercial des Mordacs - Avenue du 11-Novembre-1918

Plateau

Point rencontre infos jeunes
LCR des Chaloux, chemin des Chaloux
> 01 48 81 53 14
Coordinatrice sociale
Salma Moudjaoui
LCR Jalapa, 11, rue Jalapa
> 06 19 68 67 31

INTERQUARTIERS

Ligne 208a

Plusieurs chantiers d'assainissement retardent la mise en place du nouvel itinéraire du bus 208a. Le trajet par le boulevard du Château et la rue de Sévigné sera abandonné à partir du 8 octobre. Un itinéraire provisoire par l'avenue Allende/rue des Pinsons/rue des Roitelets dans un sens, et rue de l'Étang dans l'autre est prévu jusque mars 2012.

Quartiers

Quatre-Cités/Simonettes

LUDOTHEQUE

Ecrivain public en perm'

Besoin d'un soutien pour remplir votre déclaration d'impôts ou une demande d'aide sociale, pour rédiger vos courriers administratifs ou votre curriculum vitae... A partir du 4 octobre, l'association « L'Écrivain public campinois » vous accueille tous les mardis de 14h à 16h, à l'espace informatique de la ludothèque.
6, rue Germinal – 01 49 83 84 35/ 37.

NOUVEAUX COMMERCES

Une petite robe ou un make-up ?


DIDIER RULLIER

Avis aux Campinoises et Campinois en quête de coquetterie ! Depuis quelques mois, deux nouvelles boutiques ont fait leur entrée sur scène, dans le quartier.
– Au 44 bis, avenue de la République, « Modes et tendances » vous invite à venir découvrir sa collection de prêt-à-porter. Sur les portants : de petites robes élégantes, des jeans et des t-shirts tendance, et des bijoux fantaisie...
– Besoin urgent de vous ressourcer ? Accordez-vous une petite pause chez « Aura Beauté », au 21, rue Fernand-Pelloutier. Dans un cadre accueillant et chaleureux, laissez-vous chouchouter lors d'une séance de soins ou de maquillage, d'un massage relaxant... Un peu de réconfort dans le gris de la rentrée !

Plant/Tremblay


DIDIER RULLIER

C'est l'unique poissonnerie de la commune, une chance offerte par Elodie et Damien, les jeunes propriétaires, très investis pour redonner le goût des produits de la mer aux habitants.

COMMERCE

Marée campinoise

Boulogne-sur-Mer/Champigny. Voici une liaison prometteuse, aux parfums de marée, assurée par les nouveaux propriétaires de la poissonnerie «Aux P'tits Boulonnais», Elodie et Damien. En reprenant et en rénovant entièrement le commerce, le duo de Ch'tis permet aux habitants de renouer avec les produits de la mer : en ultra-frais et avec le sourire ! Ces enfants d'une lignée de marins-pêcheurs du Nord sont ici «*pour faire de la qualité à prix corrects ; on est honnête, on souhaite que les clients soient contents et fidèles*». Damien approvisionne son étal directement chez les petits pêcheurs de Boulogne-sur-Mer, «*en confiance, j'ai tous mes filons. Les poissons sont souvent vivants quand je les achète car c'est une pêche locale : une qualité irréprochable.*» Aux côtés de ses poissons bien brillants, des plats préparés, cuisinés par Elodie, facilitent le quotidien des familles à des tarifs très raisonnables. Il suffit de commander pour se régaler d'un plateau de fruits de mer, d'un plat traiteur particulier... : tout est possible avec ces jeunes entrepreneurs, animés par l'envie de bien faire avec leurs produits et leur gentillesse naturelle. Poissonnier, un métier exigeant qu'ils ont choisi avec le cœur, élevés à la brandade et au poisson frais ; c'est aussi un peu de leur histoire qu'ils offrent quand ils conseillent une recette. Leurs excellentes rillettes de saumon ont déjà fait le tour du quartier, et les clients s'enthousiasment «*des soles au goût exceptionnel, rien à voir avec celles des grandes surfaces !*», lance un fidèle. Passez donc faire connaissance et goûter ; c'est aussi grâce à Elodie et Damien qu'une nouvelle vie de quartier s'épanouit.

INFOS PRATIQUES

Aux P'tits Boulonnais
121, bd de Stalingrad
Tél. : 01 49 83 03 18
Ouvert du mercredi au samedi de 9h à 13h et de 16h30 à 19h30 et le dimanche de 9h à 13h.

Centre-ville/Coteaux

DEPLACEMENTS

Changements de zones

Pour faciliter l'accès au centre-ville et assurer la sécurité des piétons, deux nouvelles mesures cette rentrée : le passage en zone bleue de sept emplacements, rue Louis-Talamoni (n°22, 32 bis, 36) et entre la rue de la Marne et la rue A-Trait, et un autre réservé aux personnes à mobilité réduite (n°20) ; et la mise en place d'une zone 30, rue de Musselburgh.

ERRATUM

Maison de justice et du droit

Suite à une mauvaise information, une erreur relative aux nouveaux horaires de la Maison de justice et du droit s'est glissée dans notre numéro précédent, en page 27. Contrairement à ce qui y est mentionné, les mardis et les mercredis, la MJD est ouverte au public jusqu'à 17h30 et non jusqu'à 18h.

LIBRAIRIE HONORÉ

Les rendez-vous de la rentrée

En première page, ce mois-ci, à la librairie Honoré: le 7 en fin d'après-midi, rencontre-dédicace avec Brigitte Giraud, à l'occasion de la sortie de son dernier roman Pas d'inquiétudeet le 19, pour les enfants dès 4 ans, lecture théâtralisée de textes par des comédiens : rigolades garanties ! Un bon anniversaire pour les un an de la librairie. 11, rue Albert-Thomas - 01 48 80 64 41.



La plus belle récompense pour l'équipe de bénévoles de Coup d'pouce: voir les résultats scolaires des enfants s'améliorer.

Maroc/Fourchette/Polangis

ASSOCIATION

Après l'école

Révision des tables de multiplication, récitation, leçon de sciences ou encore mots invariables… C'est le menu réservé aux enfants inscrits, du CE1 au CM2, à l'association d'aide aux devoirs Coup d'pouce, créée en 2009 par Catherine Fleury, parent d'élève, et Sylvie Wattelar, enseignante à l'école élémentaire Marcel-Cachin. Une belle initiative qui s'appuie sur un constat de société : certains parents travaillent, ont des horaires décalés, n'ont pas les moyens de mettre leurs enfants à l'étude ou encore ne parlent pas bien français… Difficile alors d'apporter une aide scolaire et de suivre son enfant. Les quinze bénévoles de Coup d'pouce prennent alors le relais les mercredis et samedis de 10h à 12h. Bien sûr, il s'agit de faire les devoirs ensemble, de réexpliquer une leçon si nécessaire et de donner une méthode - sans se substituer à l'enseignant -, mais aussi de redonner, pour certains écoliers, l'envie d'apprendre et d'aller à l'école : «*L'ambiance est conviviale, le bénévole se consacre à l'écolier. Les enfants reprennent goût au travail car on s'intéresse à eux,* précise Catherine Fleury. *Ce sont souvent les instituteurs qui conseillent aux parents d'avoir recours à l'association. C'est un autre lien qui se crée avec les parents qui ne peuvent se rendre à l'école. Nous formons une équipe dans l'intérêt de l'enfant qui se sent encouragé. Leurs résultats scolaires s'améliorent vite !*» N'hésitez pas à rejoindre les rangs des bénévoles pour donner un peu de temps aux enfants du quartier, l'association a besoin de vous !

Parole de

ISABELLE SASTRE
bénévole de l'association Coup d'pouce

«Les bénévoles sont des repères pour les enfants. Nous sommes à leur écoute et ils acceptent nos conseils pour mieux aborder l'école et le quotidien. J'aide souvent les mêmes enfants, cela permet de les suivre et de créer un vrai lien.»

EN PRATIQUE

Coup d'pouce : 06 61 64 90 41 ou 01 48 81 18 84. Inscription : 10 € par an pour une ou deux séances d'une heure/semaine, 5 € pour le 2e enfant.

Bois-l'Abbé/Cœuilly

ANIMATION

Cultivons notre jardin

Savez-vous planter les arbres fruitiers ? À quoi ça sert une grelinette ? Qu'est-ce que la permaculture ? Découvrez-le en participant, le samedi 1er octobre dès 11h30, à la petite fête de l'association campinoise Relocalisons ! Au programme : inauguration de sa parcelle au Jardin des Bordes à Chennevières avec déjeuner sur place. Infos au : 06 86 78 18 23.

CENTRE DE LOISIRS

Familles, à vos ustensiles !



Découverte du goût ou des saisons, cueillettes de fruits et légumes, concoction de petits plats équilibrés… Les ateliers de cuisine et de jardinage font leur rentrée ce mois-ci au centre de loisirs Anatole-France. Une nouvelle année pour partager, enfants et parents, tablier autour du cou, de délicieux moments ! Centre de loisirs Anatole-France au : 92, avenue Boileau - 01 53 88 10 60.

SPORT

Quand l'art rencontre le foot

Dimanche 9 octobre, entrez tous, jeunes et moins jeunes, de 10h à 18h sur le terrain de la 4e édition du tournoi Foot'Art, au stade ou gymnase Simone-Jaffray (16-18, rue Parmentier). Défi de cette manifestation organisée par l'association Esprit d'union : conjuguer le sport et l'expression artistique… avec la présence notamment de DJ High Level !



DIDIER RULLIER

Depuis quelques mois, Djafare a repris les rênes du fournil, pour le plus grand bonheur des gourmands du quartier !

Cœuilly/Village Parisien

BOULANGERIE

Bons comme le pain

« Bonjour, je viens voir ma petite boulangère ! » lance Louis Levannier en arrivant. Depuis la réouverture de la boulangerie au 201, avenue Maurice-Thorez, ce retraité passe tous les jours acheter sa baguette, et parfois des gâteaux le dimanche. Tandis que Djafare s'active au fournil, son épouse Thanina accueille avec un large sourire les clients, désormais fidèles. Les habitués du soir ou bien les jeunes qui viennent acheter bonbons et viennoiseries avant les cours… *« Je leur dis de bien se laver les dents ! »* souligne-t-elle.

Baguette traditionnelle ou pains spéciaux (viking, complet, banette, aux céréales…), Djafare maîtrise tous les secrets de fabrication, qu'il a appris sur le tas chez Toastissimo et perfectionnés chez Paul. *« Je prépare plusieurs fournées par jour pour que les clients puissent déguster des baguettes chaudes à toute heure »*, explique le boulanger. À midi, Thanina confectionne les sandwichs à la demande. Ils peuvent être consommés sur place, sur une petite table, ainsi que les gâteaux et viennoiseries. Pas de chichis dans la boulangerie aux tons anis et chocolat, où les voisins passent en amis. On y discute comme Maria, la voisine, qui s'inquiète des tournées du facteur, ou encore Claudio, qui ne rate pas une occasion de venir chercher du pain avec son petit-fils Milo dans les bras.

Une nouvelle adresse… à savourer sans modération!

INFOS PRATIQUES

Boulangerie-pâtisserie Ania
201, avenue Maurice Thorez.
Tél. : 01 82 01 97 22

LUDICŒUILLY

Eh bien, jouez, maintenant !

Damier, mah-jong, awalé…. il y en a pour tous les goûts aux soirées mensuelles Ludicœuilly. Le prochain rendez-vous est fixé au vendredi 7 octobre de 20h à 23h au centre Gérard-Philipe au 54, boulevard du Château. L'association a reçu une subvention du Fonds d'aide aux initiatives des habitants pour renouveler ses boîtes de jeux. Renseignements : ludicoeuilly@gmail.com



Jacqueline joue le jeu de la collecte sélective et tient à y initier sa petite-fille Serena.

Mordacs/Cœuilly

COLLECTE SÉLECTIVE

La planète vous dit merci

Les déchets des 350 foyers du Clos des Mordacs empruntent bien le chemin des bornes enterrées, en bas des immeubles et non plus celui des vide-ordures, désormais condamnés. Un total de onze points de collecte pour trier le verre (borne verte), les journaux, emballages et magazines (borne jaune), les ordures ménagères (borne grise). *« Nous sommes toujours prêts à donner des explications aux gens qui hésitent »,* explique Philippe Cormon, gardien pour le bailleur IDF-Habitat. *« Et parfois, on ouvre les trappes des bornes pour bien tasser les déchets au fond avec le balai, pour éviter un remplissage prématuré. »* Une deuxième tournée d'ordures ménagères est prévue dans la semaine pour limiter les accumulations de déchets.

Depuis le lancement en mai, les erreurs de tri ne cessent de diminuer : les bouteilles en plastique sont désormais bien jetées avec les emballages. Grâce à ces bons gestes des habitants, ce sont 8,74 tonnes de déchets recyclables qui ont pu être valorisés entre juin et août. Des habitudes à développer encore, et d'autres à acquérir… comme ne pas se garer devant les bornes et bloquer le passage des camions de ramassage !

Le système de collecte s'étendra prochainement aux tours K et L sur le quartier. À terme, si les Mordacs et le Bois-l'Abbé sont entièrement équipés, la Ville pourrait diminuer les tournées de camions, le tonnage de ses ordures ménagères à incinérer… et donc sa facture !

Parole de



JACQUELINE DI DONATI
64 ans, locataire

« Les bornes enterrées, c'est quand même mieux que le local à poubelles ! Chez moi, je n'utilisais plus le vide-ordures. Aujourd'hui, je trie mes déchets dans des bacs que je vide ensuite dans les bornes. C'est facile à faire. »

Plateau

CRÈCHE

Au revoir

Annick Joubert, directrice de la crèche municipale Françoise-Dolto est partie à la retraite en juin. Arrivée à Champigny en 1983, elle a d'abord dirigé la crèche Jean-Effel avant de se consacrer à la crèche Françoise-Dolto en 1989. Annick Joubert y a mis en place avec son équipe un projet pédagogique innovant, qui favorise l'autonomie de l'enfant et a instauré le système des référents.

PARENTALITÉ

Permanences



Une fois par mois, l'association Le Café des familles vient à la rencontre des parents à l'école élémentaire Henri-Bassis. Les prochains rendez-vous sont fixés dans la petite cour vendredi 7 octobre de 8h20 à 8h45, jeudi 10 novembre de 16h30 à 18h et vendredi 9 décembre de 8h20 à 9h45. Renseignements : Véronique Da Silva au 06 60 02 20 46.

SOLIDARITÉ

Soutien à Foumbouni

L'Association de la communauté foumbounienne en France (ACFF) poursuit son action en faveur de la ville de Foumbouni sur la Grande Comore. Les bénévoles réhabilitent l'hôpital en rénovant les huit chambres de la maternité et en installant des sanitaires. Pour mener leur projet à bien, ils recherchent du matériel médical et des médicaments.
ACFF : Ismaël Mze Hamadi 06 60 87 43 81.

Repères

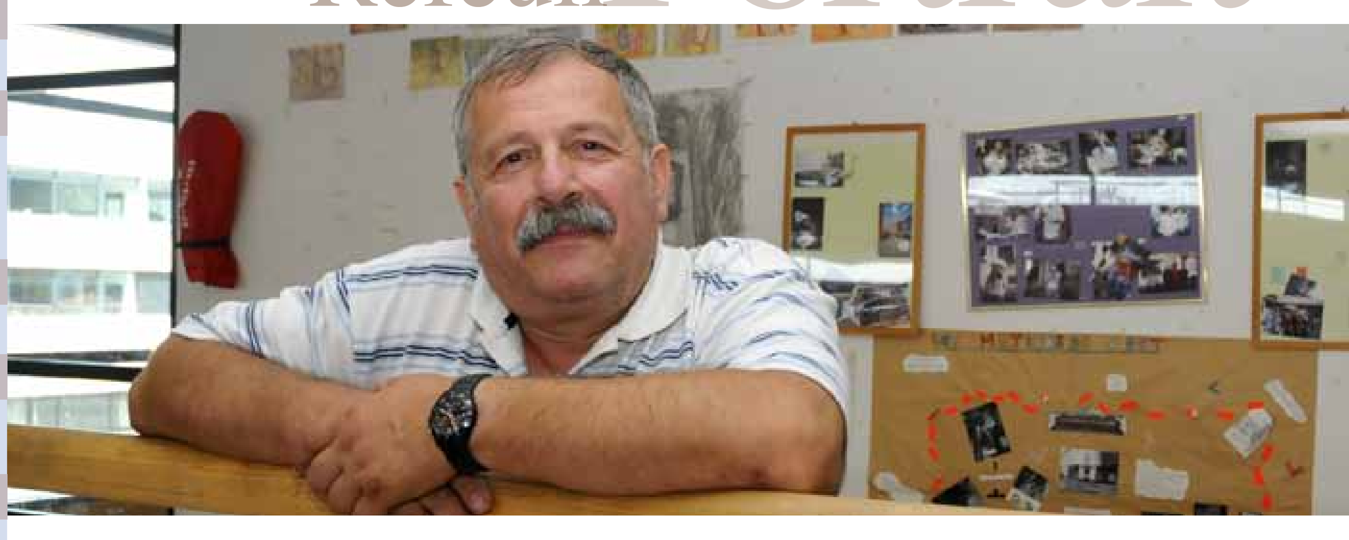
1968
Obtention du baccalauréat section scientifique

1973-74
Débute sa carrière en tant que maître auxiliaire à l'IPES (Institut préparatoire à l'enseignement du second degré)

1977
Rejoint le collège Paul-Vaillant-Couturier

1997
Initie le dispositif École ouverte avec Mme Pointreau, principale

2010 et 2011
Enseignant de la classe non francophone tous niveaux et de la 6e ACC (non francophone) ; École ouverte continue avec le soutien de Mme Caillet, principale



ENSEIGNEMENT

Prof engagé

Professeur de mathématiques au collège Paul-Vaillant-Couturier depuis 34 ans, Alain Refeuil s'applique à faire de ses élèves des êtres pensants. *Très engagé à leurs côtés, il organise le dispositif « École ouverte » pendant les vacances.*

« On s'attache à eux, on s'adapte les uns aux autres ». C'est toujours beaucoup d'affection qui transparaît entre les lignes d'équations du professeur. Dire que le collège et ses élèves sont toute sa vie pourrait sembler exagéré et pourtant… Alain Refeuil, 60 ans, se consacre à la passion de son métier. Côté pile, il enseigne les maths au collège Paul-Vaillant-Couturier et s'attache à faire réfléchir ses élèves. *« Nous travaillons par exemple sur des problèmes impossibles, pour faire fonctionner le raisonnement. Il faut de la rigueur et de l'écoute pour faire grandir les gamins dans la vie. »* Référent solide, un poil paternaliste et privilégiant l'échange, il aime annoncer à ses élèves qu'il a donné une seule heure de colle depuis 34 ans et qu'il a obtenu 5 en maths au bac ! Tous le respectent. *« Ils sentent que j'essaie de faire quelque chose pour eux. Tout est possible, ils peuvent réussir. Cela demande parfois plus d'efforts quand les situations familiales sont difficiles. Il faut en tenir compte dans l'enseignement, sans pour autant stigmatiser : garder l'équilibre entre les repères et la bienveillance. »*

Et Alain met en pratique sa philosophie, enseignant aux élèves des classes non francophones et endossant la fonction de professeur principal pour *« transmettre les bonnes bases »* : une notion de partage qui vient de loin, marquant la personnalité généreuse du pédagogue qui, jeune, encadrait déjà des colonies de vacances.



Des élèves ravis de retourner à l'école pendant les vacances ? C'est le secret de la pédagogie généreuse d'Alain Refeuil.

« L'éducation pour tous est un enjeu prioritaire »

Côté face, il reprend le chemin de la classe pour donner vie au dispositif École ouverte(1). Depuis 14 ans, il en est le chef d'orchestre bénévole afin de soutenir les élèves dans leur scolarité. Le principe ? Une équipe de professeurs volontaires accueille les élèves qui le souhaitent pendant les vacances autour d'activités éducatives, culturelles, sportives et de loisirs. La proximité favorise le lien des enfants avec les professionnels de l'éducation et valorise l'image de l'école. *« Ce n'est pas du soutien ! Les gamins étudient d'une manière ludique, on peut faire une bataille navale pour aborder la géométrie dans l'espace. Ils travaillent sans s'en rendre compte ! Ils sont plus motivés en classe par la suite. »* Le collège devient ainsi un lieu de vie et d'éducation accepté, le berceau de la tribu ; c'est d'ailleurs devant le bâtiment que les *« mômes »* se rassemblent. Sûrement, Alain Refeuil y contribue, un prof « qui sait y faire » pour encore quelques belles années en faveur de l'égalité des chances.

SOPHIE DURAT, PHOTOS **ANJA/DIDIER RULLIER**

(1) Né en 1991, le dispositif, associant Ville et Éducation nationale, permet d'offrir à des jeunes ne pouvant partir en vacances un programme d'activités éducatives et de loisirs.

Animations





Cours donnés par Jean-Marie au centre Jean-Vilar ou soirées cours au Barrio Mio... de quoi réchauffer l'automne !

Randonnée

Balade en ville

En marge de la Foire au troc et aux cochons, la Fédération française de randonnée vous invite à découvrir et arpenter certains de ses sentiers de randonnée. Départ fixé à 9h30, retour à 12h30. Rendez-vous devant l'Office de tourisme : 21, rue Joséphine-de-Beauharnais.
Renseignements : 06 42 48 10 70.

Espéranto

Langage universel

Vous souhaitez apprendre l'espéranto, cette langue internationale créée au 19e siècle pour faciliter la communication entre les peuples ? L'association La Verda Stelo-Espéranto 94 reprend ses cours au 6, rue Eugène-Brun, salle des réunions, de 18h30 à 20h30. Reprise le mardi 4 octobre pour le premier degré et le mercredi 5 octobre pour le second degré.
Renseignements au 01 48 81 50 27 ou sur http://esperanto94.info

COURS DE DANSE

C'est le rythme latino-américain et l'esprit de la République dominicaine qui s'emparent de vous dans les pas du professeur d'un nouveau cours de danse : la bachata. *Une échappée au centre Jean-Vilar pour sentir le soleil sur sa peau !*

En piste pour la bachata !

Il faut juste aimer la musique et avoir envie de partager un moment d'évasion. Tous les jeudis soir, le nouveau cours de danse *bachata*, proposé par le centre Jean-Vilar, prolonge les vacances à mi-chemin entre la salsa et le zouk. Un pur moment festif de caliente douce. Tentant non ? Jean-Marie, le professeur de danse, précise : *« Le but n'est pas de faire de grands danseurs ; le cours est décontracté et accessible à tous, à celles et ceux qui se sentent à l'aise avec leur corps, et à ceux qui se trouvent timides ou raides comme un bâton ! Le groupe évolue ensemble et s'entraide. Les élèves arriveront vite à se faire plaisir car la bachata, une danse latine populaire originaire de la République dominicaine, est plus simple que la salsa.»* Au programme, des enchaînements de pas, puis de petites chorégraphies en couple ou en solo. À chaque danseur de trouver son tempo et sa manière de vivre la bachata. De quoi oublier la grisaille et, pourquoi pas, poursuivre l'expérience au café Barrio Mio lors des cours des mercredis, jeudis et samedis : un plein d'enthousiasme comme un souffle de liberté pour s'exprimer tout entier ! Eh oui, la danse latino a le vent en poupe, venez vous y frotter !

SOPHIE DURAT PHOTOS **DIDIER RULLIER**

INFOSpratiques !

Cours de bachata :
– Avec Jean-Marie et Audrey, tous les jeudis soir de 20h à 21h30 au centre Jean-Vilar.
Renseignements : 01 48 85 41 20. N'hésitez pas à vous inscrire seul.
– Au Barrio Mio : les mercredis, jeudis et samedis (20h : débutant, 21h15 : intermédiaire) 68, avenue de la République
Renseignements : 01 45 11 23 78.

Sports



Engagement physique et *fighting spirit* sur le terrain, avant la pause dans les tout nouveaux vestiaires (en arrière-plan).

RUGBY

Cœurs en mêlée

En pleine Coupe du monde de rugby, entrez dans la mêlée du Red Star Club de Champigny (RSCC) et visitez les nouveaux vestiaires du stade Nelson-Mandela, fraîchement inaugurés. *À vos crampons !*

Samedi 24 septembre, stade Nelson-Mandela. Ce matin, sur le terrain, c'est l'effervescence. À des milliers de kilomètres de la Nouvelle-Zélande, devant écran, les supporters soutiennent les Bleus face aux All Blacks. Un « petit déjeuner » devenu rendez-vous régulier depuis le lancement de la Coupe du monde de rugby 2011, le 9 septembre… Date symboliquement retenue pour l'inauguration des nouveaux vestiaires. La métamorphose est totale ! Disparus, les anciens locaux vétustes. Sur 359 m^2, le bâtiment de plain-pied, modulaire, habillé de bardage en bois, abrite quatre vestiaires, soit deux de plus. Avec douches collectives, vestiaire arbitre, club-house et bureau, infirmerie et deux locaux de rangement. *« C'est génial !* confie Jérôme Rémy, l'un des entraîneurs du club. *À chaque étape du projet la Ville nous a consultés, et nous pouvons désormais nous entraîner dans des conditions idéales et en parfaite cohabitation avec les scolaires. Il n'y a plus de frein au développement du club… »* Car en quelques années, l'ovalie a gagné du terrain à Champigny. Grâce à l'investissement de ses bénévoles et à l'esprit familial intergénérationnel insufflé par l'école de rugby. Résultat, en sept ans, le nombre d'adhérents a doublé : soit 200 Campinois, de 5 à 51 ans, filles et garçons. Tandis que les 7-15 ans disputent des matchs de coupe, les seniors hommes évoluent en championnat de France, en deuxième série régionale. Et nouveau gage de succès, cette saison, une équipe féminine s'est lancée dans la mêlée !

SANDRINE BECKER PHOTOS DIDIER RULLIER

Résultats

Pirogue polynésienne. Victoire aux championnats de France pour l'équipe féminine de pirogue polynésienne du RSCC canoë-kayak, fin août à Saint-Malo. Equipes masculines : 2e (vice-champions de France) et 6e.

Boxe anglaise Médaille d'or pour Estelle Mossely, cet été, avec l'équipe de France au tournoi de l'Union européenne en Grèce.

Judo Championnats du monde de Bercy, fin août, Marie Pasquet : championne du monde par équipes (Emilie Andéol remplaçante), et 7e en individuelle -70kg. Universiades mi-août : Géraldine Mentouopou 2e en -78kg ; Emilie Andéol 3e en +78kg et toutes catégories. 3e place en équipe, avec Valériane Etienne.

Retrouvez toutes les infos sur Internet www.champigny94.fr

Nouveau !

Savate forme

La palette sportive de Champigny s'enrichit encore, avec la savate forme. Une discipline entre sport de combat et fitness, qui se pratique en chorégraphie et en musique, sur un mode ludique et convivial. Accessible à tout public, elle fait travailler souplesse, endurance, renforcement musculaire…

Lundi de 20h à 21h30, salle Tabanelli, rue de Musselburgh. Cours proposé par le RSCC boxe française, aux plus de 15 ans ; tarif campinois : 105 euros Renseignements auprès de Virginie : 06 12 29 20 39.

Parole de…



« Le rugby, c'est l'école de la vie ! Les valeurs de respect, de courage, de partage, et l'esprit d'équipe, y prennent tout leur sens. »

JERÔME RÉMY
Dirigeant et manager sportif du club

INFOSpratiques !

Red Star Club de Champigny rugby
Stade Nelson-Mandela
134, rue de Bernau
Tél. : 06 03 17 46 17
rsc@champignyrugby.com
www.champignyrugby.com

Culture


Débats entre spectateurs, rencontres avec des artistes... prenez une part active au spectacle! (ci-dessus un «Rendez-vous de Gérard-Philipe», à droite un «Jeudi cinéma»).

CINÉ-SPECTACLES

Qu'en pensez-vous ?

***La culture appartient au public ! Voici trois bonnes façons d'étancher votre soif de découverte : participez, exprimez votre avis lors des temps d'échanges** « Parlons-en », « Les Rendez-vous de Gérard-Philipe » et « Mon jeudi cinéma ».*

Ce ne sont pas toujours les « pros » qui en parlent le mieux ! Vous, nous, cinéphile ou pas, passionné de théâtre ou pas, voisin, voisine… Prenez la parole pour accompagner les spectacles de la saison culturelle. Comment ? Participez aux trois rendez-vous d'échanges conviviaux avec le public, mis en place pour partager toutes les dimensions culturelles offertes par le service culturel municipal. Autrement dit, on s'enrichit les uns des autres, on porte un autre regard sur la programmation de l'année, on devient des spectateurs éclairés : on en discute et on peut même ne pas être d'accord ! Si votre dada, c'est plutôt le cinéma, proposez votre film coup de cœur aux Campinois lors des « Jeudis cinéma » : vous le présentez aux spectateurs, vous le visionnez ensemble et un temps de débat autour d'un verre de l'amitié clôt la soirée. Curieux de théâtre, de musique, de spectacle de tout poil, prenez un temps d'avance en participant aux « Rendez-vous de Gérard-Philipe » : l'occasion de bavarder, avant la représentation, avec un artiste, un metteur en scène ou un spécialiste… et de grignoter ! Inutile d'être pointu sur la question, c'est plutôt une part de découverte artistique qui s'ouvre à tous. Envie d'aller plus loin ? Devenez membre du groupe « Parlons-en », soyez critique amateur au fil de quatre spectacles proposés dans un parcours thématique. Munis de votre grille critique, vous décryptez le spectacle, analysez la mise en scène ou encore l'éclairage et vous en débattez avec vos « confrères » juste après la séance et en public. Toutes les opinions sont permises pour ouvrir nos horizons et enrichir notre petite valise culturelle ! Soyez des nôtres, qu'en pensez-vous ?

SOPHIE DURAT PHOTOS **DIDIER RULLIER**

Pour faire partie du groupe « Parlons-en » ou proposer votre film pour un « Jeudi cinéma », contactez le service culturel municipal au 01 41 77 10 34.

Parole de…



« Mon jeudi cinéma est une excellente initiative, très fédératrice. C'est une invitation à découvrir et à se rencontrer, à voir des films de différents univers. Après la projection, le dialogue s'installe dans une ambiance très chaleureuse. De plus, cela permet à des gens peu fortunés d'aller au cinéma. »

DANIÈLE,
Habitante du quartier des Mordacs

Histoire

Repères

1905
Sur plus de 387 hectares de terres labourables à Champigny, 6,5 consacrés à la culture de la vigne

Première moitié du XXe
Disparition progressive des vignes des coteaux de la Marne

Printemps 2003
Plantation de 850 pieds de vignes, au parc départemental du Plateau. Travaux de viticulture et de viniculture menés depuis par l'association Les Vignes du coteau de Champigny

10 septembre 2011
Aux vendanges, belle récolte de 550 kilos de grappes, soit une production de 400 litres de vin



Sur les pentes du parc du Plateau, Champigny fait renaître depuis 2003 la tradition viticole d'antan.

COTEAU DE CHAMPIGNY

Des racines et des vignes

Le 10 septembre dernier, c'était jour de vendanges, à Champigny. *Quelle meilleure occasion pour emprunter le chemin des vignes du coteau, d'hier et d'aujourd'hui ? Une tradition renouée, à partager…*

1905 Sur les coteaux ensoleillés de Champigny, les pieds de vignes dessinent le paysage, rang après rang, sur 6,5 hectares… En ce 22 janvier, fête de la Saint-Vincent, les vignerons se sont réunis à la fontaine publique, place d'Armes (aujourd'hui située près de l'église). Chacun y dépose, à la base, dans le petit caveau, une bouteille ou un tonnelet qui seront dégustés l'année suivante. On y plante un sarment et s'il prend racine, c'est le présage d'une belle récolte… Essentielle, car depuis le début du XIXe siècle, entrée en vigueur de l'octroi [1], les Parisiens viennent s'abreuver de convivialité dans les guinguettes des bords de Marne, notamment à Champigny où l'on sert le piccolo, un vin un peu aigrelet mais pas cher. Disparues avec la Belle Époque, les vignes renaissent aujourd'hui, fruit d'une volonté commune de renouer avec la tradition et le partage. Au printemps 2003, le Conseil général du Val-de-Marne et la Ville ont ainsi profité de l'aménagement d'une nouvelle extension au parc départemental du Plateau pour réintroduire 850 ceps de pinot noir, cépage rouge de Bourgogne et de Champagne, sur une parcelle de 1000 m².
Un patrimoine confié à l'association Les vignes du coteau de Champigny et à ses 70 bénévoles qui y cultivent l'exigence du bio et en récoltent chaque année de beaux moments entre Campinois, au cours d'animations et de dégustations régulières. Le 10 septembre dernier, les amis de Bacchus[2] s'étaient retrouvés au pied des treilles pour les vendanges qui augurent une jolie production de 400 litres. Léger, aux arômes de petits fruits rouges et à la bouche assez ronde, le vin de Champigny promet de gagner en complexité et en convivialité… Avis aux amateurs !

SANDRINE BECKER PHOTOS **DIDIER RULLIER**

INFOSpratiques!

Les Vignes du coteau de Champigny :
parc départemental du Plateau (accès par la ruedu Monument).
Christophe Lancmann :
01 48 82 41 20 ou
atoucru@wanadoo.fr.

(1) Contribution indirecte à l'entrée dans Paris des vins de Bordeaux, de Bourgogne et de Champagne.
(2) Dieu romain du vin et des festivités.

Tribunes *libres*

Les tribunes libres relèvent de la responsabilité de leurs auteurs

OPPOSITION MUNICIPALE



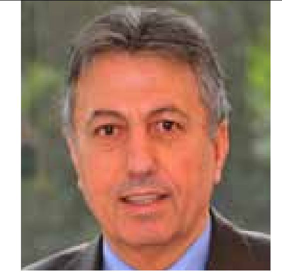
Mickaël SCARPETTA
CONSEILLER MUNICIPAL

GROUPE DES ÉLUS UMP

L'ANARCHISTE

Le communisme est un courant de pensée politique qui prône l'instauration d'une société sans classes ainsi qu'une organisation sociale sans État basée sur l'abolition de la propriété privée des moyens de productions au profit de la propriété collective. Le communisme est souvent assimilé au mouvement marxiste. Cependant, le marxisme n'est que l'une des composantes du communisme, tout comme l'anarchisme. Au vu de l'état de la ville de Champigny aujourd'hui, on peut se demander si son maire n'est pas plus anarchiste que marxiste !
L'anarchie désigne une société où il n'existe pas de chef, pas d'autorité unique, pas de domination unique ayant un caractère coercitif. Ce goût pour l'anarchie, voici ce qui explique peut-être pourquoi le maire de Champigny s'est toujours opposé à la création d'une police municipale pourtant nécessaire en raison du développement des incivilités, des troubles du voisinage, du vandalisme, des divers trafics et des nuisances sonores.
Anarchie : comment qualifier autrement ce qui s'est passé début juillet au commissariat de Champigny où une vingtaine de jeunes, munis de mortiers et de barres de fer, s'en sont pris aux fonctionnaires de police. Ces jeunes, tous originaires de Champigny, se sont livrés à ces attaques en mesure de représailles pour protester contre la mise en place sur la commune, à la demande de l'État, d'une unité de police spéciale chargée de patrouiller pour mettre fin aux divers trafics.
Ce goût pour l'anarchie, voici ce qui explique peut-être le laxisme du maire en matière de nuisances sonores des automobilistes qui klaxonnent nuit et jour en toute impunité et qui s'arrêtent en double file un peu partout quitte à bloquer des rues !
Ce goût pour l'anarchie, voici ce qui explique peut-être ce qui a poussé le maire à adopter un budget 2011 en déséquilibre, ce que la loi interdit formellement !
Dans les années 60, les « camarades » croyaient en ce Parti communiste comme à une religion. La chute du mur de Berlin a sonné le glas du communisme, et le PCF aurait dû faire comme le Parti communiste italien, dissous en 1991. Eh bien non ! Cette idéologie rétrograde bat encore aujourd'hui dans le cœur de quelques passéistes nostalgiques, dont le maire de Champigny, qui installe la ville dans la pauvreté et l'insécurité, qui la fait lentement et inexorablement plonger dans une léthargie et qui la désagrège petit à petit.

OPPOSITION MUNICIPALE



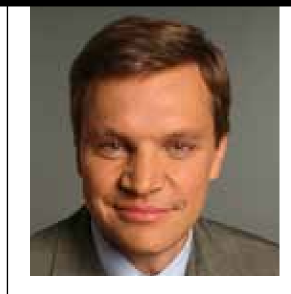
Alain CHEVALIER
CONSEILLER MUNICIPAL

GROUPE DES ÉLUS DIVERS DROITE

INDIGNEZ-VOUS !

« *Lorsque finalement les jeunes méprisent les lois parce qu'ils ne reconnaissent plus, au-dessus d'eux, l'autorité de rien et de personne, c'est le début de la tyrannie.* » dixit Platon, trois siècles avant J.-C. ... !
À notre époque, le Code général des collectivités territoriales en son article L 2211-1 définit le rôle du maire : *« Il concourt par son pouvoir de police à la mission de sécurité publique et de prévention de la délinquance »*. Le maire a voulu minimiser les événements de l'attaque du commissariat en juillet dernier confondant à dessein des feux d'artifice avec des cocktails Molotov, pour la répétition de la fête nationale, la référence ne manque pas de « sel » !
Invité d'Yves Calvi à la télévision, le maire a expliqué que la cause était un taux de chômage de 40 % dans certaines cités campinoises, ce à quoi le journaliste lui a rétorqué :*« Dès lors que le seuil est atteint, les jeunes ne sont plus délinquants ?* (sic) *»*.Le clou de la soirée fut la description du maire comparant des habitantes des Cités-Blanches à des *« mamies manifestant sous les jets de pierres des dealers... »*.
« Mais où étiez-vous, Monsieur le maire, ce jour là, lui a demandé le journaliste, *quand vous deviez assurer le bon ordre, la sûreté, la sécurité et la salubrité publique ? »*
Notre groupe constate que le maire n'a pas l'excuse « facile » du manque d'effectif puisque la ville de Champigny a reçu le renfort de dix-neuf policiers, il lui demande quelles sont les mesures qu'il préconise en tant que président du CLSPD (Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance) ?
Enfin il souhaite qu'il demande des subventions dans le cadre du FIPD (Fonds d'intervention pour la prévention de la délinquance) pour équiper certains points de la ville de vidéoprotection. Ainsi le maire pourrait appréhender rapidement les auteurs des rodéos à moto juste devant l'hôtel de ville ! Ils roulent parfois à contresens et sans casque.
L'insécurité n'est pas due à quelques jeunes... Des trafics, des vols, des cambriolages, des dégradations de véhicules se développent dans notre ville, ainsi que d'autres incivilités, par des délinquants en tout genre et de tout âge. Le laxisme actuel et les pseudo-excuses du maire augurent d'une aggravation de la situation, pourrissant la vie de milliers de nos concitoyens, mettant à mal et réduisant à néant les efforts et les investissements de la rénovation urbaine de nos quartiers.
Avant qu'il ne soit trop tard, indignez-vous !

OPPOSITION MUNICIPALE



Laurent JEANNE
CONSEILLER MUNICIPAL

LA PASSION DE CHAMPIGNY - CENTRISTES ET RÉPUBLICAINS

LA DÉMOCRATIE : UNE RESPONSABILITÉ PARTAGÉE

La démocratie et la République ne consistent pas seulement à élire une majorité pour un territoire municipal, régional ou national. Comme le disait Aristote : *« Si tu ne t'intéresses pas à la politique, elle s'intéresse à toi »*.

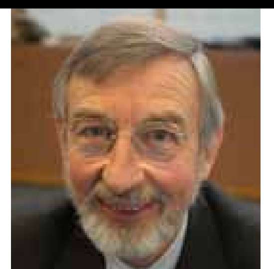
La politique réclame une constance et ne doit pas reposer sur des approches contradictoires, comme mettre en place un bouclier fiscal qui a alourdi notre endettement, puis mettre en place un plan de rigueur pour alléger la dette.

La situation financière de notre ville a des points communs avec la situation de la Grèce : un endettement croissant, des cautions financières sans fin, une absence de vision pour développer le potentiel fiscal autrement qu'en augmentant les impôts et une mauvaise gestion. Pour autant, le gouvernement grec a été élu démocratiquement, comme le maire de Champigny. Les citoyens font des choix démocratiques dont ils peuvent se satisfaire des réussites, mais dont ils doivent aussi subir les déconvenues.

La gestion communiste à Champigny porte en elle des éléments assimilables à la situation grecque. Les Campinois ont déjà à payer cette année des hausses d'impôts locaux non justifiées pour continuer à construire plus de HLM, alors que nous en comptons plus de 40 %. À l'heure où les feuilles des impôts locaux arrivent dans nos boîtes aux lettres, nous devons nous interroger sur les risques de payer encore plus dans les prochaines années. Les Campinois doivent ainsi faire le choix nécessaire d'une gestion rigoureuse et de l'alternance politique. Plus de soixante-dix ans de communisme à Champigny ont conduit la gestion de notre ville dans des dérives de politique de clan et de clientélisme.

Chacun peut constater que l'absence d'alternance va à l'encontre même de la démocratie. Les communistes s'intéressent à nos impôts pour les augmenter, grèvent le pouvoir d'achat des Campinois, alors ils doivent s'intéresser aux dérives de leur gestion.

MAJORITÉ MUNICIPALE



Bernard LECUYER
MAIRE ADJOINT

GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES

UN ÉCO-QUARTIER EN CENTRE-VILLE?

Le développement durable se définit comme répondant aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs. Il est au cœur d'un nouveau projet de société qui permet de remédier aux excès d'un mode de développement dont les limites ont été fortement dénoncées.
C'est aujourd'hui que se pense le Champigny de demain. Notre ville va bientôt accueillir deux stations de métro, dont une en centre-ville. En partant de ce point, un projet d'avenir pour Champigny peut être élaboré : il s'agit de la construction d'un éco-quartier, à proximité de la future gare du centre. Un tel projet permet d'aborder non seulement les questions environnementales qui doivent obligatoirement se poser pour notre avenir, mais également la problématique sociale, celle de la mixité et du mieux « vivre-ensemble ».
Un éco-quartier se définit en effet par plusieurs critères, dont : une gestion durable de l'eau, un traitement optimum des déchets, une biodiversité urbaine, l'utilisation de modes de transport doux, la production locale d'énergies renouvelables, un recours à l'éco-construction et, enfin, une mixité sociale et fonctionnelle.
Décider d'un éco-quartier est un projet complexe, associant des techniques et des acteurs divers. C'est le fruit d'une volonté politique forte, car la mise en œuvre peut être longue et difficile. La motivation doit ainsi être profonde ; ici, il ne s'agit pas de décider d'un éco-quartier « pour faire bien », mais de véritablement prendre en considération la priorité du logement, dans un contexte de tensions assez vives. C'est pourquoi les constructions doivent mélanger les différents types de logements, sociaux ou privés, en location ou accession sociale à la propriété, dans un contexte de densité assumée et réfléchie. Tous les profils doivent y trouver leur place.
Bien sûr, au-delà de sa dimension sociale, l'éco-quartier est aussi une réponse aux problèmes politiques et économiques actuels d'économie d'énergie et de responsabilité devant l'utilisation des différentes énergies fossiles.
On voit ainsi que les politiques sociales et environnementales, aujourd'hui trop dissociées, peuvent converger à travers un projet d'éco-quartier. Alors que l'État, dans son budget 2011, a diminué les financements destinés aux éco-quartiers, c'est cette idée qui est défendue, tant au niveau local que national, par les élus socialistes.

MAJORITÉ MUNICIPALE



François COCQ
CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ

PARTI DE GAUCHE

QUAND L'URGENCE DEVIENT LA NORME

Le premier poste de dépense du budget des ménages c'est le logement. Un logement qui devient de plus en plus rare, de plus en plus cher alors que la situation sociale et économique des ménages ne cesse de se dégrader depuis le début de la crise financière en 2007. Les conséquences de cette distorsion sont manifestes. Se loger dans des conditions décentes devient de plus en plus difficile. Cela devient même un luxe que beaucoup ne peuvent s'offrir !
Logiquement, les demandes de logement d'urgence se multiplient. Les collectivités locales, communes, départements, et les associations d'aide d'urgence du secteur social font de leur mieux pour répondre à la demande croissante mais le nombre de places a fortement diminué. Une étude récente montre que deux tiers des demandes de logement d'urgence faites au 115 (numéro de téléphone d'urgence pour l'hébergement des sans abri) ne peuvent être traitées, principalement faute de places.
Sur le département, en quelques semaines, le logement d'urgence est passé à 30 % de sa capacité antérieure (250 places au lieu de 650) et le nombre de place sur la ville a baissé dans les mêmes proportions. Les services de la Ville sont sans cesse sollicités, les associations sont débordées et les élus se démènent pour appuyer les demandes de personnes qui n'ont plus d'autres solutions que se tourner vers la puissance publique.
Le retrait du gouvernement en la matière est inadmissible. Sous prétexte de développer le parc de logements d'insertion « durables », il transfère massivement les crédits au détriment des subventions aux associations d'aide au logement d'urgence. On se retrouve ainsi face à des situations intenables : c'est parce que le 115 n'a pu intervenir, faute de places en centre d'hébergement, qu'une mère de famille a passé avec son enfant la nuit du 30 août dans les rues de Champigny.
La municipalité mène une politique du logement ambitieuse et équilibrée pour répondre à la demande légitime de logement des Campinois, maintenir la pluralité de l'offre de logement et garantir une mixité sociale qui est notre richesse. Mais celle-ci, comme l'engagement des associations et centres d'urgence de la commune, ne peut remplacer une politique nationale qui garantisse à tous les résidents sur le territoire le premier des droits : un toit ! C'est aussi sur ce terrain que s'engageront les élus du Parti de gauche.

MAJORITÉ MUNICIPALE



Claude GUERRIER
CONSEILLER MUNICIPAL DÉLÉGUÉ

GROUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS

UN DÉVELOPPEMENT PARTAGÉ POUR CHAMPIGNY

L'arrivée du métro, à Champigny, a été unanimement accueillie comme une grande nouvelle. Habitants, salariés, usagers, élus, nous avons eu raison de nous mobiliser pour obtenir cette avancée considérable. Maintenant que le tracé est acté, nous devons signer avec l'État un contrat de développement territorial. Cet engagement, à conclure avec l'État, accompagnera l'aménagement urbain autour des deux nouvelles gares du centre-ville et de Champigny-Bry-Villiers.
Derrière cette formule se décide l'avenir de notre ville. Parce qu'il touche aux domaines du logement, des transports, de l'emploi, de la vie et des préoccupations quotidiennes, ce contrat de développement doit se construire avec tou(te)s les Campinois(es) et la prise en compte de leurs besoins.
C'est le sens profond donné à la grande « Consult'Action » publique, lancée cet automne par le maire, au sein de laquelle les élus communistes et républicains prendront toute leur place. D'une part en allant au-devant des habitants pour engager le débat, recueillir leurs expressions, leurs aspirations, et d'autre part en portant des propositions concrètes qui garantissent à l'ensemble des Campinois(es) l'accès :
- Au logement, en défendant la construction de 50 % de logements sociaux dans le périmètre des gares.
- À l'emploi, en soutenant l'implantation de l'atelier de maintenance et l'embauche, notamment de jeunes campinois(es), pour cet immense chantier.

Notre intervention portera aussi sur le financement des futurs aménagements. En cette période de crise, nous défendons l'exigence d'une participation financière de l'État et des acteurs économiques qui permette la réalisation de ces grands projets sans venir peser encore plus sur le budget des familles et de la collectivité.
Le développement de notre territoire doit être garant d'une haute qualité de vie pour les habitants et utile à l'intérêt général.
L'enjeu est de taille. Les Campinois(es) savent se mobiliser dans les grands moments. Les larges participations aux réunions publiques, en novembre 2010, dans le cadre du débat sur le réseau de transport du Grand Paris et, en mai dernier, sur le Programme local de l'habitat, l'ont démontré.
Les élus communistes et républicains s'inscrivent activement dans cette démarche de participation, de bouillonnement démocratique. Nous vous donnons rendez-vous prochainement pour agir ensemble au devenir de notre ville.

Permanences *des élus**

Pour rencontrer un conseiller municipal non délégué, se renseigner au : 01 45 16 40 08

Dominique Adenot (PCF), maire
sur rendez-vous, en mairie
Tél. 01 45 16 40 15

Christian Fautré (PCF), 1er adjoint
Développement de la démocratie participative, communication, finances/marchés publics, intercommunalité
• **le lundi** de 9h à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Marie-Odile Dufour (PS), 2e adjointe
Prévention/santé, lutte contre les toxicomanies, coordination des actions sur les handicaps
• **le lundi** de 15h30 à 17h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08
• **le 3e samedi du mois** de 9h à 10h30, centre de santé Pierre-Rouquès
Tél. 01 45 16 81 13

Georges Charles (PCF), 3e adjoint
Aménagement du territoire et développement urbain (mixité et équilibre des fonctions urbaines habitat/activités), développement social des quartiers, politique de soutien aux associations et acteurs du quartier
• **le mardi** de 9h à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Sylvaine Ettori (Parti de Gauche), 4e adjointe
Patrimoine bâti communal : équipements publics communaux, gestion et développement des énergies renouvelables dans le patrimoine bâti communal, géothermie
• **le mardi** de 9h15 à 11h, mairie
• **un à deux mercredis** de 16h30 à 17h30, Maison du Projet aux Mordacs
Tél. 01 45 16 40 43

Gilles Desseigne (PS), 5e adjoint
Développement économique, emploi-insertion, artisanat et commerce
• **Pas de permanences fixées,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 19 ou **40 39**

Brigitte Terrade (PCF), 6e adjointe
Personnel communal, organisation du service public communal, actions pour la défense du service public, administration générale, nouvelles technologies de l'information et de la télécommunication
• **le mercredi** de 14h à 16h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
• **le 1er et 3e jeudi du mois** de 14h à 16h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Bernard Lécuyer (PS), 7e adjoint
Actions pour l'environnement, le développement durable et la mise en place de l'Agenda 21, collecte et tri sélectif, service public de l'eau, cadre de vie : propreté de l'espace public (voirie/espaces verts) et espaces verts (réhabilitation et aménagement)
• **le mercredi** de 16h à 17h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Marie Kennedy (PCF), 8e adjointe
Politique culturelle, cinéma, relations avec le Musée de la Résistance
• **le 1er vendredi du mois** de 9h30 à 11h, Maison du Projet aux Mordacs
Tél. 01 45 16 40 08
• **le 2e vendredi du mois** de 9h30 à 11h, mairie annexe de Cœuilly
Tél. 01 48 80 82 72
• **le 3e vendredi du mois** de 9h30 à 11h, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
• **le 4e vendredi du mois** de 9h30 à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Gérard Lambert (PCF), 9e adjoint
Développement des transports en commun, partage de l'espace public (circulations douces, circulation/stationnement), infrastructures routière et ferroviaires, travaux espace public (voirie/espaces verts liés à la voirie), réseaux, évolution écologique du parc automobile municipal
• **le mercredi** de 9h à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08
• **le 3e jeudi du mois** de 14h à 16h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Isabel Flores-Racmachers (PS), 10e adjointe
Droits des femmes, formation professionnelle
• **Pas de permanences fixées,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 08

Claude Gascard (PCF), 11e adjoint
Action sociale, politique en direction des seniors, relation avec les anciens combattants et travail sur la mémoire
• **les 1er et 3e lundis du mois** de 14h30 à 16h30, mairie
• **le jeudi** de 9h30 à 11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Valérie Zélioli (PCF), 12e adjointe
Enseignement (maternel, primaire, secondaire), animation du Comité local pour l'enseignement public, enfance
• **le jeudi** de 15h à 17h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 25

Belhassen Blimi (PCF), 13e adjoint
Jeunesse, initiatives publiques et vie associative, immigration- droits et citoyenneté des résidents étrangers, projets de solidarité internationaux
• **le jeudi** de 15h à 17h, Maison du Projet aux Mordacs
• **le vendredi** de 9h30 à 11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Nicole Pasquier (PCF), 14e adjointe
Politique du logement, amélioration de l'habitat, hygiène
• **le mardi** de 9h à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Jean-Pierre Rivallain (PS), 15e adjoint
Quartiers du Plateau et de Cœuilly, prévention et droit à la tranquillité publique, commission de sécurité
• **le mardi** de 18h45 à 19h45 **en alternance** au LCR Jalapa et LCR des Meilliers
• **le jeudi** de 17h à 18h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 08

Fily Keita (PCF), 16e adjointe
Quartiers du Bois-l'Abbé et des Mordacs
• **un jeudi sur deux** de 9h30 à 11h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Philippe Sudre (Personnalité), 17e adjoint
Quartiers du Maroc, du Plant et du Tremblay, politique sportive
• **le lundi** de 9h à 11h30, mairie
• **le 3e mercredi du mois** de 9h à 11h30, centre Jean-Vilar
Tél. 01 45 16 40 08

Patricia Bollinger (PCF), 18e adjointe
Quartiers du centre-ville et des Quatre-Cités
•**le 1er et 3e vendredi du mois** de 17h30 à 19h30, mairie annexe Cité-Jardins
Tél. 01 48 81 82 65

Claude Guerrier (PCF), conseiller municipal délégué
Projets urbains ANRU Bois-l'Abbé et Mordacs
• **le mardi** de 8h45 à 11h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Jeannick Le Lagadec (Parti de Gauche), conseillère municipale déléguée
Petite enfance
• **un mercredi sur deux** de 10h à 11h20, mairie
Tél. 01 45 16 40 43

François Cocq (Parti de Gauche), conseiller municipal délégué
Jumelage
• **un lundi sur deux** de 14h à 15h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 43

Zohra Kassou (Gauche Alternative Champigny), conseillère municipale déléguée
Marchés aux comestibles, économie solidaire, jardins familiaux
• **un mardi sur deux** de 14h30 à 16h30, LCR : 18, rue du Docteur-Bring
Tél. 01 45 16 40 08

Xavier Defranoux (PS), conseiller municipal délégué
Tourisme
• **Pas de permanences fixées,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 39 ou **40 19**

* AYANT UNE DÉLÉGATION
Les élus reçoivent sur rendez-vous, à prendre aux permanences indiquées.

PCF : Parti communiste français, PS : Parti socialiste.

Services *publics*

Hôtel de Ville
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Service de l'état civil
01 45 16 40 83

Service des élections
01 45 16 40 81

Coordinatrice Petite enfance
01 47 06 65 91

Maison de justice et du droit
15, rue Albert-Thomas
01 45 16 18 60

Centre communal d'action sociale
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Espaces départementaux des solidarités (EDS)
Champigny centre
4, place Lénine - 01 48 81 75 45
Hauts de Champigny
11, place Rodin - 01 45 16 82 00

Poste principale
54, rue Jean-Jaurès - 01 55 09 30 80

France Télécom
Agence de Saint-Maur
24, avenue de la République - 10 14
Pôle emploi - 39 49

Caisse d'allocations familiales
2, rue Georges-Dimitrov
0 810 259 410 ou www.caf.fr
(prix d'un appel local depuis un fixe)

Sécurité sociale
• Espace d'accueil
7, rue de l'Abreuvoir
• Espace d'accueil
5 bis, bd de Stalingrad - 36 46
Coût d'un appel local à partir d'un poste fixe

Commissariat
Urgence police : 17
7/9, place Rodin - 01 45 16 84 00
Annexe République
95, avenue de la République
01 48 82 51 20

Gendarmerie
36, avenue du Général-de-Gaulle
94300 Vincennes - 01 53 66 95 70

Sapeurs-pompiers
14, rue de Dunkerque - 01 48 81 03 97 ou 18

Trésorerie principale
142, avenue Salengro - 01 48 81 52 59

Hôtel des impôts
13, rue Gabriel-Péri - 01 45 16 61 00

Inspection du travail
Immeuble Pascal - Hall B
Avenue du Général-de-Gaulle
94007 Créteil - 01 49 56 29 44
01 49 56 28 41 ou 01 49 56 28 42

Santé

Urgences
Pour les urgences médicales
de toutes sortes, un seul numéro
SAMU : 15

Médecins de garde
SAMI (composez le 15)
(Service médical d'accueil initial)
11, rue Charles-Fourier (Cité-Jardins)
du lundi au vendredi 20h-24h
samedi 16h-24h
dimanches et jours fériés 8h-24h

Dentistes de garde
dimanches et jours fériés
Tél. : 01 42 61 12 00

Pharmacies de garde

Dimanche 9 octobre
Pharmacie Huynh
Centre commercial du Bois-l'Abbé
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 80 64 18

Dimanche 16 octobre
Pharmacie des Tilleuls
47, rue du Général-Charles-de-Gaulle
Villiers-sur-Marne
Tél. 01 49 30 20 20
Pharmacie Gallieni
54, avenue du Général-Gallieni
Joinville-le-Pont
Tél. 01 48 83 20 01

Dimanche 23 octobre
Pharmacie Puigt
95, avenue de la République
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 21 53
Pharmacie du Centre
54, rue du Général-de-Gaulle
Villiers-sur-Marne
Tél. 01 49 30 20 04

Dimanche 30 octobre
Pharmacie Maleine
28, avenue de la Chênaie
Villiers-sur-Marne
Tél. 01 49 30 25 12
Pharmacie Derri
43, rue de Paris
Joinville-le-Pont
Tél. 01 48 83 20 34

Mardi 1er novembre
Pharmacie des Sciences
223, avenue Maurice-Thorez
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 80 78 69
Pharmacie Konuk
88, avenue de la République
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 07 95

Consultations sans rendez-vous
CDAG-CIDDIST
(Permanences gratuites et anonymes
pour le dépistage et l'information
sur les hépatites, HIV, IST)
CMS Maurice-Ténine
lundi 14h-18h30 / mercredi 14h-16h30
CMS Pierre-Rouquès
jeudi 17h-19h / **vendredi** 14h-16h30
Renseignements : 01 48 82 58 12



État civil
du 25 juillet au 8 septembre

NAISSANCES
Chrystal REMY *(7.07)* • Abbygaëlle ASCARRAGA *(8.07)* • Hugo GENET VIGOUREUX *(12.07)* • Malena REGNIER AGENOR *(16.07)* • Lola BORGES *(16.07)* • Lily-Rose LABARTOUILLE *(18.07)* • Quentin SIGURET *(21.07)* • Ishane BARADJI *(21.07)* • Noa LEGER *(21.07)* • Miley IRBAH *(21.07)* • Samanta RIERA CASTRO *(22.07)* • Maëly LOZIRO • Carline CALVO • Hugo CHAPELLE • Neha MUHAMMAD • Léo INTORCIA • Mathilde ROYÉ • Emy MEY • Anis BOUSSAÏD • Taycire ARIEDH • Chloé TEXEIRA • Mickael KRUPCHUK • Sacha BERARD • Ashley BOSSE • Dalla SANGARÉ • Manon MONGROLLE • Cassandre DUPONT • Zyneb AMARA • Oriane GOULUT • Loïc MAYOT • Mehdi BOUABEN • Adam FRIDHI • Zakaria NHARI • Anaelle MAHÉ • Anaïs SISSOKO • Muhesh THIYAHARASA • Tessa MOREL • Léo VERGNOL • Anoushka SELVENDRA • Morthika KOMAGAN • Jimmy LEMAIRE • Mellina OUZHER • Sofiane BOUGUERRA • Daoud SEID • Nhiel BEN DAAMAR • Naïm KHEBBACHE • Eléna COUVY • Dana AFTEH • Aïssatou DIAKHATÉ • Hugo DE BRITO • Sanjay RANGANADANE.

MARIAGES
Thierry BELTRAN & Florence KAPUSTA • Jorgen KAATERUD & Franciane PANDI • Sébastien GARNIER & Vanessa GUILLOT • Fabrice LEPRÊTRE & Sonnia AOUN • Emmanuel SAUX & Béatrice ATIENZAR • Madikanké TRAORE & Zeineb TRAORÉ • Joël MARTINS & Arlinda ROCHA FARIA • Didier BASSEREAU & Nadège MORIN • Franck FLAHAUT & Patricia FOCQUEUR • Cyrille LINTZ & Kristell GESLIN • Olivier SEHET & Audrey CAFFIN • David BODIN & Magali AMALIR • Jérémie DUMOND & Monia BELAIR • Franzy PHILIPPE & Elena UNGUREANU • Han Hua LI & Xiaoyan QIU • Cédric DROMET & Micheline BANDEIRA LOPES • Harry LOMBION & Thomassine GANA • Emmanuel HUSSON & Cecile VAUCELLES • Vijayakumar RAJALINGAM & Anushanshagini RAJADURAI • Daouda SOW & Diane ABDEL LATIF • Fahed AL HARAZI & Laïla ADAM • Mourad BEN HADJ SALEM & Zina BIBI • Guillaume GONÇALVES& Sandra LAROUI • Samir KOUIDER & Sandrine FERRON • Jose LAIN & Nelly LAROCHE • Sébastien MATHIOUX & Claire GUEMY • Mounir MORCHEDI & Laïla KINAN • Rachid MOSTEPHAOUI & Roza BENMOUMENE • Yvon BRUGALLÉ & Alexandra TOUSSAINT • Thomas DUBOIS & Danika BROUSTAIL • Thierry HAISCH & Yamina BOUHIDER • Jean-Michel LOPES & Anabela LOPES PEREIRA • Frédéric PHILIPPEAU & Sana GHAYATE • Marc PIERROT & Elodie FONT •José VARELA TAVARES & Claudia SEMEDO • Said KHALIL & Fatima BENDIAB • Gérard LUTON & Aimin ZHANG • Salah ALLAL & Fanny ROQUE • José CONTANT & Gisèle BROST • Orivaldo DA COSTA MEDINA & Lindsay MAROUS • Mohamed DAHDAH & Farida TERCHOUNE • Benoît DESLANDES & Asma EL OUAHABI • Antun KLEPAC & Karima LAMINE • Saad-Nacer MOUHOUNE • Nelly THIEBAUT • Souhil SAID LHADJ & Hassiba SI MAHFOUD.

DÉCÈS
Jean GUILBERT • Lucien SEMPÉRÉ • Henry GRANGIER • Madani OUALI • Michel CASSIEN-PITANCE • Henri BREUILLIEE • Louis COLLOT • Simone RAULINE épouse RAPACCIOLI • Dominique REBEYROL • Giovanna SPOGLIANTI veuve MOTRONI • Georges DIEDERICH • Denise LEROUXEL • Madeleine BIBULA épouse BONAL • Jeanne PROST veuve BOYER • Raymond CARDON • Solange GARANGER • Jacqueline VILCOT • Jacqueline JOINEAU épouse HERBUVEAUX • Odette DE GROOTE veuve RENAUD • Paul CRUCITTI • Jean Claude MENAL • Alice BÔLE veuve GOBIN • Giuseppina CONFALONIERI veuve GABRIEL • Marcel DUCUING • Claude NERISSON • Simonne REYNAUD veuve BATICLE • Simone MORLAIX veuve THOUVENIN • Béatrice DELARBRE épouse LEGRAND • Thérèse BAUMGAERTNER veuve BONDURRI • Lilianne ROUJET veuve SOTIROPOULOS • Patrice POLESE • Claude MAURIES • Youcef LAÏDAOUI • Alexandre DOS SANTOS • Maurice DEFIVE • Claire BRÛLÉ • Jean TORNATO • Guy GRADEPOT • Sylvia GAPARINI • Maria GUERRA PALMAR veuve DA SILVA PALMAR • Marie Thérèse LOURME veuve MARANDIN • Violette ROUSSINET veuve LE GAC • Léone VERSTRAÈTE • Sylvette ZUILI veuve LAHMI • Simone CHATAGNER épouse ROLLINAT • Marie Madeleine DESNOUES veuve FOURNOT • Nour AROUA • Michel BARNAUD • Jacki MORINET • Jean-Marc REFEUIL • Inza SOUMAHORO • Marguerite ALAIN veuve SCHNELL • Nicole DUPUIS veuve WIEDERKEHR • Chantal SPITAELS veuve BOULANGEOT • Huguette MALO veuve LOURADOUR • Marcelle BEUREL • Patrick LOZACH • Jean Alix Sidonie • Lucien CHEVRY • De Guille Bon BOYOT • Lucien BENOIT • Michel VICTORINO • Albertine LE FLOCH veuve MORIVAL • Solange BEAUDOIN épouse DUBREUCQ • Georgette COPPEL veuve CHANSON • Jean BREGOLI • Larbi BAYOURI • Armenio RODRIGUES • Robert MAÎTRE • Anthony BRAND •Fatima BELAID épouse BEDDIA • Mauricette BAILLY épouse RENAUD • Claude GILLODES • Hélèna LOMBARDI épouse TORTORELLA.

PARRAINAGES CIVILS
Nyna CODJO • Kaïna VANDERBERGH • Paul MARTIN • Flory GOOSSENS • Adrien HORVAT • Dorian HORVAT • Milana HORVAT • Lucas PEGLION • Jules PEGLION.

Nouvelles *entreprises*

KS MODE
Prêt-à-porter femme et enfant
Chaussures et accessoires
149-155, av. Roger-Salengro
01 41 77 72 14

BAGAFLOW
Sacs artisannaux uniques, faits main
06 89 82 96 71
bagaflow@laposte.net

Anne-Cécile ROUGEAU
Accompagnement personnel, coaching
Technique du mandala, dessin centré
06 07 94 41 89
acrougeau@yahoo.fr

DG GRAPHIQUE
Vente et entretien d'équipements
pour les arts graphiques
01 48 81 40 53
www.dggraphique.com

François KERIVEN
Professeur de solfège et batterie,
Créateur d'œuvres artistiques
06 29 34 47 22

MACHA PUBLISHING
Création de contenus pour publications.
Ecriture de textes, correction, traduction
www.macha-publishing.com

CLEAN
Nettoyage de tous locaux,
création-entretien d'espaces verts.
01 48 80 59 11
www.clean.fr

Odile GERMAIN
Psychologue clinicienne.
06 02 32 44 77
odilegermain@psychologue94.fr

Helene VAYSSIERES
Conseil en communication
pour les entreprises
06 47 56 97 41

Florence CAZILLAC
Graphiste pour internet et impression
Conseil en publicité, logos, image
06 23 83 17 98
www.fullgraff.fr

Galerie Corinne CAMINADE
Vente d'œuvres contemporaines,
visites d'ateliers et de lieux d'art
06 14 51 96 71
corinnecaminade@wanadoo.fr

MDC SECURITE INCENDIE
Vente-installation d'équipements
Formation en entreprise
06 09 31 14 31
www.mdcsecuriteincendie.fr

GARDE D'ENFANT

• Assistante maternelle agréée cherche enfants à garder. Non-fumeuse et sans animaux. Ambiance familiale, soins et sorties assurés. Quartier La Source. Tél. 01 48 80 68 79 / 06 61 73 01 53

• Assistante maternelle agréée cherche enfant à garder. Disponible pour octobre 2011. Habitant pavillon avec jardin. Centre-ville Champigny-sur-Marne. Tél. 06 71 10 43 34

• Assistante maternelle habitant pavillon secteur Cœuilly proche école Romain-Rolland cherche enfant à garder. Non-fumeuse. Tél. 01 55 98 97 26

• Assistante maternelle agréée, non-fumeuse cherche enfants à garder de 3 mois à 3 ans et demi. Tél. 09 50 21 78 05 / 06 17 74 24 23

• Assistante maternelle agréée PMI expérimentée cherche enfant à garder quartier Musselburgh bords de Marne, résidence avec jardin. Tél. 01 45 16 54 30 / 06 31 09 45 11

• Assistante maternelle agréée PMI non-fumeuse, sans animaux domestiques avec grande expérience cherche enfants à garder. Centre-ville proche la Poste. Tél. 01 48 80 04 31 / 06 17 23 59 93

EMPLOI

• JF avec expérience propose heures de ménage, repassage et garde de personnes âgées, ou enfants à accompagner à l'école. Tél. 06 01 12 52 04

• Dame avec CAP petite enfance cherche garde à domicile de 8h30 à 18h30. Tél. 06 26 81 39 10

• Recherche garde d'enfants et de personnes âgées, ménage, repassage. Tél. 06 20 46 02 37

• Jeune femme cherche heures de ménage, repassage et garde d'enfants et/ou personnes âgées à temps complet et la nuit. Tél. 06 11 46 00 36

• Retraité électricien cherche travaux divers chez l'habitant : entretien, tonte, jardin, dépannage en électricité.Tél. 06 15 59 24 21

• Jeune femme sérieuse cherche des sorties d'école. Je suis disponible du lundi au vendredi. Tél. 06 80 88 12 11

• Auxiliaire de vie avec expérience cherche à s'occuper de personnes âgées pour toilette, repas, nuits, courses, accompagnement de fin de vie. Tél. 06 43 95 11 50

• Jeune homme sérieux et bricoleur propose ses services : travaux de bricolage, dépannage, plomberie, lavage de voiture, montage de meuble, aide au déménagement, tonte de pelouse, petits travaux d'électricité etc. Tarifs intéressants. N'hésitez pas à me contacter pour plus d'informations, je réponds à toutes vos questions. Tél. 06 58 28 79 44 / 06 67 88 66 82

• Jeune femme cherche garde d'enfants ou de personnes âgées, heures de ménage ou repassage à temps complet ou partiel. Tél. 06 15 60 54 09

• Jeune femme cherche à garder des enfants ou personnes âgées, heures de ménage, à temps complet ou partiel. Tél. 06 13 41 15 69

• Recherche heures de ménage. Tél. 01 45 16 54 70 / 06 26 69 43 83

• Cherche heures de ménage et de repassage. Tél. 01 48 80 95 91

• Jeune femme sérieuse vient chercher votre linge à votre domicile, vous le repasse et vous le rapporte à votre domicile. Travail soigné. Tél. 06 80 26 00 42

• Dame 57 ans, grande expérience de la relation d'aide adultes, enfants, seniors, références à l'appui, propose de vous seconder dans vos besoins, services et/ou loisirs de 9h à 19h30 du lundi au vendredi. Possibilité le samedi matin 10h-12h. CESU acceptés, Champigny et environs. Tél. 06 82 08 98 06

• Jeune femme cherche heures de ménage, repassage, garde de personnes âgées ou d'enfants. Tél. 06 67 44 36 56 / 01 48 80 47 50

• Service aux particuliers : divers travaux d'entretien, peinture, etc. Travaux extérieur : débroussaillage, coupes et tailles diverses, karcher, grilles extérieures, vernis. Possède fourgon. CESU. Tél. 07 61 56 47 00

• Jeune femme sérieuse cherche des heures de ménage, repassage, garde d'enfants ou personnes âgées. Tél. 06 46 51 83 79

• Peintures soignées à prix correct par peintre retraité. Tél. 01 45 16 99 60 + répondeur

• Dame avec expérience cherche heures de ménage, repassage ou travaux de couture. Garde de personnes âgées ou faire des courses. Tél. 06 21 63 44 27 / 01 47 06 00 46

• Dame sérieuse avec expérience cherche emploi pour faire des nuits chez particuliers (enfants, personnes âgées). Tél. 06 41 61 38 26

• Je suis une jeune femme récemment diplômée d'une école de commerce. Je suis sérieuse, non fumeuse, dynamique, patiente et responsable. J'ai obtenu mon BAFA en 2007. Par la suite, j'ai travaillé en centre aéré ainsi qu'au mini-club du Club Méditerranée durant 4 saisons et vacances scolaires. Je suis disponibles pour garder vos enfants que ce soit en soirée ou week-end de manière occasionnelle. J'habite à Champigny (Cœuilly). N'hésitez pas à me contacter au 06 11 39 09 23

• Dame sérieuse cherche des heures de ménage et/ou repassage du lundi au vendredi en journée. Habite quartier du Tremblay mais possibilité de déplacement. Contactez Violetta au 06 06 68 50 48

COURS

• Prof de guitare donne cours tous styles, tous niveaux, CESU acceptés. Tél. 06 17 13 09 24

• Professeur confirmé donne cours de maths, physique, chimie et anglais. Tous niveaux, se déplace. Tél. 06 26 40 34 28

• Batteur expérimenté 25 ans propose cours. Véhiculé et permis B. CESU accepté. Disponible tous les jours, cours à mon domicile (Musselburgh) ou au vôtre. Equipé d'une batterie, cabine spéciale et ordinateur. Tout âge. Tél. 06 29 34 47 22

• Cours particulier piano, flûte traversière, flûte à bec, chant. Solfège et théorie intégrés dans les méthodes. Tout âge, tout niveau. CESU accepté. Tél. 06 75 87 14 42

• JH master trilingue anglais/espagnol donne cours d'anglais tous niveaux. Se déplace en semaine et le week-end. Tél. 06 65 55 49 69

• Préparation concours infirmier et aide-soignant grâce à un soutien méthodologique et connaissance du milieu. CESU accepté. Tél. 01 55 98 96 99

• Professeur de mathématiques donne cours à domicile. Niveaux : lycée, BTS et prépa (ECE1, ECE2). Préparation au bac : terminale S, terminale ES (avec ou sans spécialité maths). Tél. 01 71 56 61 24

• Prof de musique donne cours particuliers de piano : théorie, solfège, tous niveaux. Petits et grands, débutants, adultes. Initiation dès 4 ans. Se déplace à domicile. Tél. 01 48 81 33 48 / 06 16 71 81 55

PROPOSE

• Parce que s'épanouir dans la vie, c'est être en harmonie avec son corps et son esprit. Somato-psychopédagogue vous propose un accompagnement de la personne. Bien-être, soins, esthétique visage et corps sur RDV à Cœuilly. Tél. 06 82 47 28 09

RECHERCHE

• L'association Amis sans frontières recherche toujours pour ses 24 tricoteuses du Val-de-Marne de la laine fine (fins de pelotes acceptées) pour confectionner de la layette 1er âge. Tél. 01 49 82 57 65

DONNE

• Lot de briques alvéolées. Lot de carreaux pour mur et sol, différents coloris. Tél. 01 48 80 93 59

• Cause de déménagement, donne à collectionneur, chercheur... plus d'une centaine de magazines : 70 Marianne et beaucoup d'Huma Dimanche, Express, Paris-Match, le Point, le Figaro Mag, l'Obs, Historia, divers livres… Tél. 01 48 86 15 91

BRIC BROC

• 2 lithographies avec certificats d'authenticité (100 et 200 €), 2 sculptures en bronze Kofman et Delaigue (250 et 300 €). Tél. 06 26 50 35 21

• Gants de boxe et chaussons boxe rouges pointure 45 (20 € le tout). Tél. 01 48 83 65 74

• Vélo enfant 14 P très bon état (55 €). Tél. 01 48 80 43 78 / 06 18 13 51 01

• Poussettes 3 roues Tex Baby très peu servie avec siège auto (valeur 200 € vendue 150 €). Tél. 06 61 55 45 09

• 3 porte-vélos pour barre de toit. Très peu servis (10 €/pièce). Bureau multi-média d'angle miel clair (20 €). Mezzanine 1 personne pin massif bon état (valeur 150 € vendu 75 €). Bureau pin massif 2 tiroirs à droite (20 €)

• Lampadaire bois-cuivre halogène années 60 petit prix. Vins année 1965 bon prix. Veste taille 40 fourrure petit prix. Pot de bébé neuf rouge (3 €). Chaussures de marque, neuves, rouges, embout intérieur acier pour travaux taille 39 femme (valeur 120 € vendue à 30 €, à débattre). Tél. 06 87 75 64 57

• Piano droit Keilberg 2003, très peu servi, état neuf (2 800 € à débattre). Tél. 06 73 46 47 33

• Sac de randonnée marque Lowe 90 litres, modulable, excellent état (75 €). Siège auto BB Confort bon état (25 €). Tél. 01 48 80 43 78 / 06 18 13 31 01

• Tapis persan 34 sur 2420, 2 télés 36 cm marque Thomson, 2 couvertures 100 % mohair couleur bordeaux, 6 couteaux, 1 louche, 10 cuillères à soupe, 6 fourchettes métal argenté (total 200 € à négocier). Tél. 01 48 82 03 79

• 4 chaises copie Louis XVI (100 €). Échelle 3 plans peu servie (40 €). Sommier + matelas + pieds Epeda 190 x 90 neufs (145 €). Ventilateur Calor (15 €). Escabeau 7 marches (7 €). Pèse-personne (10 €)+ objets déco + outillage + électroménager, etc. Tél. 01 42 83 20 12

• Écran d'ordinateur plat 34 x 27 17 pouces marque E-Yama état neuf (35 €). Aquarium 35 x 17,5 avec filtre + 1 rocher et 2 plantes + cailloux + nourriture (40 €). Tél. 01 45 16 30 84

ANIMAUX

• Mes maîtres se séparent. Je m'appelle Vick, j'ai 7 ans, race pointer épagneul. Je recherche une nouvelle famille, de préférence en pavillon avec des enfants. Tél. 06 35 25 05 24

• Recherche jeune chatte (de 1 à 4 ans), poils courts. Tél. 06 77 86 51 41